

# Handel und Gewerbe in Polen

Erscheint am 4. u. 15. jeden Monats.

**Bezugs-Preis:**

1,00 zł. monatlich, für das Ausland  
3,00 Rm. vierteljährlich.

Anzeigen-Anstalt: KOSMOS, Sp. z o. o.  
Poznań, ulica Zwierzyniecka 6.  
Fernruf: 6223, 6105, 6275.

**Anzeigen-Preis:** Laut Tarif.  
Bei Wiederholungen entgeg. Rabatt.  
Annahmeschluss: am 12. und 27. jeden Monats,  
mittags 12 Uhr.

Nachrichtenblatt des Verbandes für Handel und Gewerbe, e. V.

Poznań, ulica Skośna No. 8 (Evgl. Vereinshaus) Fernruf No. 1536

2. Jahrgang

Poznań, den 1. Mai 1927

No. 4

**Destillierapparate, kupferne Kohlenbadeöfen, Kupferkessel für Haushalt und Industrie**  
in allen Grössen

☛ sämtliche Kupferschmiedearbeiten, sowie alle einschlägigen Reparaturen führt aus ☛

**J. R. STENZEL & OSTRÓW Wlkp., Kaliska 33.**



## Augenläser

in moderner Ausführung  
sachgemäss zugesast

Barometer

Thermometer

Operngläser

Feldstecher

in reichhaltiger  
Auswahl.

Getreidewagen

nach amtlicher Vorschrift

Regenmesser

**H. Foerster,**

Diplom-Optiker

ul. Fr. Ratajczaka 35

Telephon 24-28.

### Aus dem Inhalt:

	Seite
Beiratsitzung am 22. April 1927 .....	97
Titelübersetzungen der seit dem 9. April erlassenen Gesetze und Verordnungen (Dziennik Ustaw Nr. 33—38) .....	98
Aus der Praxis des Stempelsteuergesetzes (Schluß) .....	99
Stempelsteuer von Pacht- und Mietsverträgen ..	100
Der Verkauf von Tabakerzeugnissen .....	100
Einfuhrgenehmigung für Reis .....	101
Kern Abbau der polnischen Einfuhrreglementierung ..	101
Polens Zahlungsbilanz für 1925 .....	101
Die alten Wechselblanketts .....	102
Tarifermässigungen der polnischen Eisenbahn ..	102
Polnische Marktberichte .....	103
Weltmarktpreise .....	104
Der deutsche Handwerker in Polen .....	105
Devisentabelle für März 1927 .....	107
Konkurse, Stellenmarkt .....	108
Verbandsnachrichten, siehe Beilage.	

## Spar- und Darlehnsbank WRZEŚNIA

Spółdzielnia z odpow. niogr.

we WRZEŚNI

- ul. Sienkiewicza 35 -

Gegründet 1873

P. K. O. Poznań 203929

Girokonto:  
Genossenschaftsbank Poznań.

Annahme  
wertbestandiger  
Spareinlagen

Verkehr  
in laufender  
Rechnung

Ausführung  
samtlicher  
Bankgeschäfte

## Band II

der Bücherreihe des Deutschen Heimathoten in Polen

### „In der Heimat“

ist erschienen und zum Preise von zł 1,50 in allen Buchhandlungen zu haben.

Tel. 6223, 6105, 6275.

KOSMOS Sp. z o. o., Poznań, Zwierzyniecka 6.

Festschreibekarte Poznań 207 915.



# Handel und Gewerbe

## in Polen

Erscheint am 1. u. 15. jeden Monats

### Bezugs-Preis:

1.00 zł. monatlich, für das Ausland  
3.00 Rm. vierteljährlich

Anzeigen-Aannahme KOSMOS, Sp. z o. o.  
Poznań, ulica Zwierzyniecka 6.  
Fernruf: 6823, 6105, 6275  
**Anzeigen-Preis:** Laut Tarif.  
Bei Wiederholungen entspr. Rabatt.  
Annahmeschluss: am 12. und 27. jeden Monats  
mittags 12 Uhr.

Nachrichtenblatt des Verbandes für Handel und Gewerbe, e. V.

Poznań, ulica Skośna No. 8 (Evgl. Vereinshaus) Fernruf No. 1536

2. Jahrgang

Poznań, den 1. Mai 1927

Nr. 9

## Beiratssitzung am 22. April 1927.

An der zweiten statutenmassigen Sitzung des Beirates unseres Verbandes, die in der Grabenloge stattfand, nahmen ausser den Herren des Vorstandes und den Vertretern aus Posen Vertreter folgender Ortsgruppen teil: Birnbaum, Budzyń, Czarnikau, Gratz, Kiszkowo, Klecko, Kolmar, Neutomischel, Ostrowo, Rakwitz, Rawitsch, Ritschenwalde, Rogasen, Samter, Schildberg, Schmiegel, Schwarsenz, Wollstein, Wongrowitz und Wreschen. Insgesamt waren 38 Herren anwesend, darunter Herr Dr. Krull, Dirschau, als Gast.

Nicht anwesend waren Vertreter aus Lissa, Krotoschin, Gnesen und Kempen.

Die Tagesordnung wurde mit einer kurzen Begrüssungsansprache des ersten Vorsitzenden, Herrn Dr. Hans Scholz, eröffnet. Zweck, Ziel und nächste Aufgaben der Verbandsarbeit berührte der Vorsitzende in seiner mit grossem Beifall aufgenommenen Rede. In einer der nächsten Zeitungen werden wir auf diese Ausführungen näher eingehen.

Als erster Redner erhielt der Geschäftsführer Herr Walter Wagner zu seinem

### Geschäftsbericht,

dem wir folgendes entnehmen, das Wort:

In der Zeit vom 1. Januar bis 31. März 1927 sind 5 neue Ortsgruppen in den Städten Kiszkowo, Ostrowo, Konitz, Wongrowitz und Krotoschin gegründet worden. Die Mitgliederzahl des Verbandes betragt heute 1280 in 28 Ortsgruppen. Wir beabsichtigen, in den nächsten Monaten in folgenden Städten Versammlungen abzuhalten, die hoffentlich zur Gründung von Ortsgruppen führen werden: Dobrzyca, Jarotschin, Jutroschin, Kobyllin, Koschmin, Murawana-Goslin, Obornik, Pinne, Schroda, Wronke, Zduny und Zirke.

Wir müssen leider darauf hinweisen, dass neben einer Anzahl vorbildlich geführter Gruppen andere vorhanden sind, in denen wenig getan worden ist. Wir wissen, dass es an einigen Plätzen ausserordentlich schwer ist, das Interesse der Mitglieder wachzuhalten. Da es leider noch viel Menschen gibt, die den Verband erst dann schätzen, wenn sie ihn nötig haben. Wir bitten aber gerade diejenigen Herren Mitglieder unseres Beirates, die an solchen Plätzen wohnen, doppelte Regsamkeit zu entfalten, um den Gemeinschaftsgedanken in alle Köpfe einzuhämmern.

Ueber die Tätigkeit der einzelnen Abteilungen unserer Geschäftsstellen geben am besten Zahlen Auskunft, denen wir zum Vergleich die entsprechenden Zahlen des Vorjahres gegenüberstellen. Der Bericht umfasst die Zeit vom 1. Januar 1927 bis zum 21. April.

Die Abteilung Rechtsberatung hat in dieser Zeit 120 Auskünfte gegen 165 im ganzen Jahre 1926 er-

teilt. In 10 besonders verwickelten Fällen haben wir den Rat eines Rechtsanwalts in Anspruch nehmen müssen.

Die Abteilung Steuerberatung hat in 348 gegen 480 Fällen im Jahre 1926 Auskunft erteilt.

Die Abteilung für Verkehr hat 82 Aufträge gegen 143 im ganzen Jahre 1926 erledigt.

Von unserer Auskunftsteil sind 120 schriftliche Auskünfte gegen 127 im ganzen Vorjahre erteilt worden, wobei die von der Kreditabteilung eingezogenen Auskünfte unberücksichtigt geblieben sind.

Von unserer Abteilung für Uebersetzungen sind 44 Aufträge gegen 87 im Jahre 1926 erledigt worden.

In der Abteilung für Stellenvermittlung liegen zurzeit 40 Stellengesuche vor, wogegen 20 offene Stellen gemeldet sind, für die wir bisher keine geeigneten Bewerber nachweisen konnten. Es besteht die Absicht, sämtliche Abteilungen der Geschäftsstelle weiter auszubauen, so dass sie auch von Nichtmitgliedern gegen entsprechende Bezahlung in Anspruch genommen werden können. Wir hoffen, durch ausreichende Propaganda die Einnahmen für Rechts- und Steuerberatungen, sowie für Uebersetzungen so zu erhöhen, dass ein nicht unerheblicher Teil der Kosten für die Geschäftsstelle von dieser selbst verdient wird. Besonders die Abteilung „Auskunftsteil“ soll durch aufgenommenene Verbindung mit dem Ausland besonders gepflegt werden.

Laut Journal gingen in unserer Geschäftsstelle insgesamt 2200 Briefe und Postkarten ein, während wir 1536 Briefe und Postkarten versandten. Hierbei sind unberücksichtigt geblieben die Versendung von Drucksachen, der Zeitungsverband und die von der Kreditabteilung versandten Briefe.

Unsere Büroraume haben wir wesentlich vergrössern müssen, da bei der immer stärker werdenden Inanspruchnahme die Schaffung besonderer Räume für die Geschäftsführung und Steuerberatung unbedingt notwendig wurde.

Das Verbandspersonal besteht aus 7 Köpfen.

Anschliessend an diesen Vortrag erhielt der Herr Geschäftsführer das Wort für den

### Finanzbericht.

Der Bericht, der in umfangreichen Zahlenangaben die günstige Lage der Verbandsfinanzen darlegt, ist ebenso wie der Geschäftsbericht den Herren Beiräten zur Verwendung in ihren Ortsgruppen übergeben worden, weshalb wir uns an dieser Stelle ersparen können, näher darauf einzugehen.

In einer kurzen Aussprache zu beiden Berichten kam die grosse Zufriedenheit der Ortsgruppen mit der Leitung und der Arbeit der VerbandsGeschäftsstelle zum Ausdruck, die sich in einem spontanen Beifall ausserte. Der

Herr Vorsitzende dankte für diese Kundgebung mit herzlichsten Worten im Namen des Vorstandes und der Geschäftsführung.

Hierauf kamen die Vertreter jeder Ortsgruppe zu kurzen Berichten über die Tätigkeit ihrer Vereine zum Wort. Eine Fülle von interessanten und anregenden Tatsachen kamen zu Gehör, erfüllte die Anwesenden mit Freude über das rege Leben in vielen Orten und gab denjenigen Vertretern neuen Mut, die mit grossen Widerwärtigkeiten in ihren Orten zu kämpfen haben. Wir müssen es uns versagen, an dieser Stelle näher auf die einzelnen Berichte einzugehen, und verweisen auf die Beilage, in der wir heute beginnend diese Einzelberichte veröffentlichen werden, soweit sie uns schriftlich eingereicht wurden und noch eingehen werden.

Eine längere Aussprache entspann sich über die Sterbekasse. Nach einem Bericht des Herrn Geschäftsführers über den Stand der Mitgliederzahl und der Finanzen machten zahlreiche Mitglieder Vorschläge zum weiteren Ausbau der Sterbekasse. Da es sich als unmöglich erwies, aus der Fülle der gegebenen Anregungen sofort zu brauchbaren Beschlüssen zu gelangen, wurde ein Ausschuss gewählt, dem ausser dem Verbandsvorstand weitere vier Beiratsmitglieder angehören. Dieser Ausschuss soll in kurzer Zeit zusammentreten und endgültige Vorschläge für die Umorganisation der Sterbekasse und eine Statutenänderung ausarbeiten.

Es folgte hierauf der

**Zeitungsbericht,**

der vom Schriftleiter Guido Bachr erstattet wurde. Wir entnehmen den ausführlichen Darlegungen folgendes: In dem inneren Aufbau der Zeitung hat sich seit der letzten Beiratsitzung eine umfassende Wandlung vollzogen. Zu einer ständigen Einrichtung ist die Tabelle der Weltmarktpreise geworden, und als Ergänzung hierzu ist eine eingehende Berichterstattung über die polnischen Warenmärkte aufgenommen worden. Eine weitere Neuerung ist die Herausnahme der Verbands- und Ortsgruppenberichte aus dem Hauptblatt und ihre Veröffentlichung in einer besonderen Beilage. Diese Massnahme wurde veranlasst durch die ständig zunehmende Zahl der nicht dem Verbandsangehörigen Bezüher des Blattes; denn parallel zu der Absicht, unseren Mitgliedern ein wertvolles Nachrichtenblatt in die Hand zu geben, läuft der Gedanke, die Verbandszeitung zu einem führenden polnischen Wirtschaftsblatt in deutscher Sprache auszubauen. Dass wir dieses Ziel bisher noch nicht erreicht haben, liegt hauptsächlich auf finanziellem Gebiet. Jedoch hoffen wir, dieses Hindernis mit dem weiteren Erstarken des Verbandes und der ständig zunehmenden Zahl der Bezüher bald überwunden zu haben. Eine weitere Neuerung, die den Wünschen der Handwerker weitestgehend entgegenkommen will, ist der Teil „Der deutsche Handwerker in Polen“. Der hierfür in Aussicht genommene Raum ist so umfangreich, dass es möglich sein wird, in regelmässigen Zeitabschnitten Wissenswertes für alle Berufsgruppen der Handwerker zu bringen. Aus dem Finanzbericht, der in der letzten Beiratsitzung erteilt wurde, dürfte noch in Erinnerung sein, dass der Selbstkostenpreis der Verbandszeitung mehr als doppelt so hoch ist, als der Mindestbeitrag der Verbandsmitglieder. Da aber weder der Mindestbeitrag erhöht werden, noch der Grundsatz, dass die Verbandszeitung den Mitgliedern kostenlos zu liefern ist, aufgegeben werden soll, werden die Herren Beiräte gebeten, in ihren Versammlungen immer wieder darauf hinzuweisen, die Verbandszeitung als Anzeigenblatt in ausgiebigster Masse zu benutzen. Der Anzeigentarif ist sehr niedrig und die Rabattsätze bei regelmässiger Benutzung ausserordentlich günstig. —

Eine Aussprache über den Bericht fand nicht statt, da sich niemand zum Wort meldete. Infolgedessen nahm

der Herr Vorsitzende an, dass über die Verbandszeitung unter den Mitgliedern Zufriedenheit herrsche.

Damit war die Tagesordnung erschöpft, und der Herr Vorsitzende dankte den Beiräten in einem kurzen Schlusswort für die Sachlichkeit, die sie bei allen Erörterungen haben walten lassen und die es ermöglichte, die umfangreiche Tagesordnung in knapp vier Stunden zu erledigen.

Nach einer halbstündigen Mittagspause hielt Herr Rektor Gutschke, Posen, einen Vortrag über deutsche Schulfragen. Da der Verband beabsichtigt, in der nächsten Zeit mit allem Ernst an die Frage der Lehrlingsausbildung und an das Fortbildungsschulwesen heranzugehen, hielt er es für notwendig, den Beiratsmitgliedern zunächst erst von einem guten Kenner des deutschen Schulwesens in Polen einen allgemeinen Ueberblick geben zu lassen. Die Frage der Fach- und Fortbildungsschule kann nur im engen Zusammenhang mit dem allgemeinen Schulwesen gelöst werden. Deshalb ist dieser Vortrag als Vorbereitung für die nächsten Beiratsitzungen zu betrachten, die sich mit der Weiterbildung der schulentlassenen Jugend zu befassen haben werden. Auf die wertvollen Ausführungen des Herrn Rektor Gutschke, dem unser herzlichster Dank gebührt, kommen wir ebenfalls in einer der nächsten Zeitungen ausführlich zurück.

**Gesetzgebung und Verwaltung.**

**Titelübersetzungen.**

Die Bemerkung „übersetzt Nr. ...“ bedeutet, daß das betreffende Gesetz in der Zeitschrift der deutschen Seite und Sitzungsberichten für Polen und Pommern die Polnische Gesetz- und Verordnungen in deutscher Übersetzung erschienen ist. Die Zeitschrift ist von der Geschäftsstelle, Posen, Wulw Lezacki 34/32, zu beziehen.

<b>Dekretlaw R. P. Nr. 33 vom 9. 4. 1927.</b>		
Gesetz.		
Pos. 298 (übersetzt)	— vom 14. 3. 1927 über die Abänderung der Verordnung des Ministers für das ehemalige preussische Teilgebiet vom 12. 8. 1921 betr. die Wahlen zu den Wojewodschaftsräten	417
<b>Verordnungen des Ministers:</b>		
299 (übersetzt)	— des Verkehrsministers vom 5. 4. 1927 über Abänderungen und Ergänzungen des Warenrats der polnischen normierten Eisenbahn	418
<b>Dekretlaw R. P. Nr. 34 vom 11. 4. 1927.</b>		
Verordnungen des Staatspräsidenten:		
Pos. 300	— vom 5. 4. 1927 betr. teilweise Abänderung des Art. 6 des Gesetzes vom 20. 1. 1920 über die Aufnahme des Landtages und Ausschusses des früheren Königreichs Galizien und Lodomeria mit dem Grossherzogtum Krakau	421
301	— vom 6. 4. 1927 betr. Genehmigung der hypothekarischen Sicherstellung von seiten der Zamoskyischen Stiftung des Amortisationsfonds der Staatlichen Agrarbank	422
302	— vom 9. 4. 1927 über die Auflösung der Stadtvordereventersammlung der Hauptstadt Warschau	422
<b>Verordnung des Ministers:</b>		
303 (übersetzt)	— des Finanzministers vom 31. 3. 1927 betr. Stempelgebühren von Pacht- oder Mietsverträgen bei Gegenständen, die sich auf dem Gebiete befinden, auf dem das Deutsche Bürgerliche Gesetzbuch reschickräftig	423
<b>Dekretlaw R. P. Nr. 35 vom 13. 4. 1927.</b>		
Verordnungen des Staatspräsidenten:		
Pos. 304	— vom 6. 4. 1927 betr. Abänderung des Gesetzes über die Anlegung von Eisenbahnlinien	426
305 (übersetzt)	— vom 12. 4. 1927 betr. vorläufige Sicherstellung von Wohnungen und Räumlichkeiten für entlassene landwirtschaftliche Arbeiter	426
<b>Verordnungen des Ministers:</b>		
306	— vom 1. 4. 1927 über die Aufhebung des Gutsbezirks Kurzenik im Kreise Lubawa in der Wojewodschaft Pommernellen und Einverleibung seines Gebietes in die Landgemeinde Kurzenik in demselben Kreise und in derselben Wojewodschaft	427
307	— vom 1. 4. 1927 über die Aufhebung der Gutsbezirke Starzyński Dwór und Radoszewo im Seekreise in der Wojewodschaft Pommernellen und Bildung der Landgemeinde unter dem Namen Starzyński Dwór in demselben Kreise und in derselben Wojewodschaft aus ihrem Gebiet	427
308	— vom 1. 4. 1927 über die Aufhebung des Gutsbezirks Powalki im Kreise Chojnice in der Wojewodschaft Pommernellen und Einverleibung seines Gebietes in die Landgemeinde Kodawa in demselben Kreise und in derselben Wojewodschaft	427
309	— vom 1. 4. 1927 über die Aufhebung des Gutsbezirks Wigniewo im Kreise Lubawa in der Wojewodschaft Pommernellen und Einverleibung seines Territoriums in die Landgemeinde Waldky in demselben Kreise und in derselben Wojewodschaft	428
310	— vom 4. 4. 1927 über die Abänderung der Grenzen der Kreise Sokol und Biastok in der Wojewodschaft Biastok	428

311 — vom 1. 4. 1927 betr. Vereinigung der Landgemeinden Krzycko Wielkie und Krzycko Nowy im Kreise Leszno in der Woiwodschaft Poznan und Bildung der Landgemeinde mit dem Namen Krzycko Wielkie in demselben Kreise und in derselben Woiwodschaft . . . . . 428

312 (Übersetzt) vom 1. 4. 1927 über die Ausdehnung der Grenzen der Stadt Bilgoraj im Kreise Bilgoraj in der Woiwodschaft Lublin . . . . . 428

**Verordnungen des Ministers:**

313 — des Ministers für Religionsbekenntnisse und öffentliche Aufklärung usw. über die Normen der Entschädigung der staatlichen Richter als Vorsitzende der Disziplinarkommissionen, wie sie im Gesetz vom 1. 7. 1926 über die Dienstverhältnisse der Lehrer . . . . . 429

314 — des Verkehrsministers vom 28. 3. 1927 usw. über Änderungen und Ergänzungen des Waren tariffs der polnischen schmalspurigen Eisenbahnen . . . . . 429

315 — des Verkehrsministers vom 31. 1. 1927 usw. über die Ergänzungen des Eisenbahntariffs Rawicz-Koşylin für den Transport von Personen, Hunden, Gepäck, Ausgewöhnlichen Sendungen sowie . . . . . 430

316 (Übersetzt) — des Verkehrsministers vom 6. 4. 1927 über Änderungen und Ergänzungen des Waren tariffs der polnischen normalspurigen Eisenbahnen . . . . . 431

317 — des Verkehrsministers vom 7. 4. 1927 usw. über Einführung einer Tarifermäßigung für Eisenerz im polnisch-tschechoslowakischen Verkehr . . . . . 431

**Dziennik Ustaw R. P. Nr. 36 vom 15. 4. 1927.**

**Verordnung des Staatspräsidenten:**

318 (Übersetzt) vom 11. 4. 1927 betr. Abänderung des Gesetzes über das Urheberrecht . . . . . 433

**VEREINBARUNGEN MIT AUSLÄNDERN**

319 (Übersetzt) vom 23. 3. 1927 betr. Aufhebung des Punktes 133 der Verordnung vom 9. 1. 1926 betr. die Festsetzung der numerischen Verzeichnisses der dem zweitwöchigen Aukturf unterliegenden ländlichen Grundstücke für das Jahr 1926 . . . . . 434

320 — vom 1. 4. 1927 über die Einreibung der Ansiedlung Rokitno im Kreise Sarni in der Woiwodschaft Polesie in die Reihe der Städte . . . . . 434

321 vom 1. 1. 1927 betr. die Abgrenzung der Staatlichen Stickstoffwerke in Chorzów aus der staatlichen Verwaltung . . . . . 434

**VEREINBARUNGEN MIT AUSLÄNDERN**

322 — des Finanzministers vom 9. 4. 1927 betr. Emission der Serie 15 der Schatzscheine . . . . . 435

323 — des Ministers für Handel und Gewerbe vom 23. 3. 1927 über die Zuerkennung von Eisenbahnen betr. des Schutzes vor Eindringen von Güstern und Waggons an die internationale Messe, die in Poznan vom 1. bis zum 8. Mai einschliesslich stattfindet . . . . . 435

324 (Übersetzt) — des Ministers für Handel und Gewerbe vom 11. 4. 1927 betr. teilweise Abänderung der Verordnung vom 25. 4. 1924 über die Gebühren für die Tätigkeiten der Beamten . . . . . 435

325 — des Innenministers vom 8. 4. 1927 über die Ueberweisung der Berechtigungen zur Verleihung von Namen den Kindern unehelicher Eltern an dem ehem. russischen Teilgebiete an die Verwaltungen der zweiten . . . . . 436

326 — des Justizministers vom 31. 3. 1927 betr. Aufhebung der Friedensgerichte im Kreise Seradz im Bezirke des Bezirksgerichts . . . . . 436

**Regierungserklärungen:**

327 — vom 26. 1. 1927 betr. den Beitritt der Polnischen Republik zur Internationalen Konvention über die Verbesserung des Loses der Verwundeten und Kranken in den kampfen Armeeen, unterschrieben in Genf am 6. 7. 1906 . . . . . 436

**Dziennik Ustaw R. P. Nr. 37 vom 21. 4. 1927.**

**Verträge:**

328 — Konziliations- und Schiedsgerichtsvertrag zwischen Polen und Schweden, unterschrieben in Stockholm am 3. 11. 1925 . . . . . 437

329 — vom 30. 3. 1927 betr. den Austausch der Ratifikationsurkunden des Konziliations- und Schiedsgerichtsvertrages zwischen Polen und Schweden, unterzeichnet nebst dem Unterzeichnungsprotokoll in Stockholm am 3. 11. 1925 . . . . . 437

**Verordnung des Ministerrats:**

330 (Übersetzt) — vom 1. 4. 1927 betr. Liquidierung der Fonds, die für Parzellierung und Aussiedlungsarbeiten bestimmt sind . . . . . 444

331 — des Finanzministers usw. vom 31. 3. 1927 über Zollerleichterungen . . . . . 445

332 — des Finanzministers usw. vom 31. 3. 1927 über die Aufhebung der Rechtskraft der Verordnung betr. Rückerstattung des Zolls bei Ausfuhr von Karbid, Stickstoff, sowie stickstoffhaltigem Ammoniak . . . . . 445

333 — des Kriegministers vom 24. 3. 1927 über die Berechtigungen zum Empfang eines dauernden Wohnortbesitzes oder unverhofften Quartiers für Formationen und Militärpersonen sowie Zivilpersonen, die im Heeresdienst etatsmäßige Stellungen bekleiden . . . . . 446

334 (Übersetzt) des Verkehrsministers vom 10. 4. 1927 usw. über Änderungen und Ergänzungen des Waren tariffs der polnischen normalspurigen Eisenbahnen . . . . . 446

335 — des Verkehrsministers vom 12. 4. 1927 usw. über Einführung des direkten Warenverkehrs zwischen den polnischen, tschechoslowakischen und österreichischen Eisenbahnstationen einerseits und den bulgarischen Eisenbahnstationen andererseits . . . . . 446

**Dziennik Ustaw R. P. Nr. 38 vom 25. 4. 1927.**

**Verordnungen des Staatspräsidenten:**

336 — vom 12. 4. 1927 über die Bestätigung des in Genf am 20. 9. 1924 unterschriebenen Vertrages zwischen Polen und der Freien Stadt Danzig betreffs Festsetzung einer Teilzahl der Zolleinnahmen für die Zeit vom 1. 9. 1926 bis zum 31. 8. 1928 . . . . . 446

337 (Übersetzt) — vom 13. 4. 1927 über die Einführung des Namens „Landwirtschaftsminister“ und „Landwirtschaftsministerium“ . . . . . 450

338 — vom 13. 4. 1927 über die Aufhebung der städtischen Eigenschaft der Stadt Marobin im Kreise Siola in der Woiwodschaft Polesie . . . . . 450

339 (Übersetzt) — vom 13. 4. 1927 über die kommunalen Sparkassen . . . . . 451

340 — über die Anforderungen zur Erhaltung der landwirtschaftlichen Kultur und der landwirtschaftlichen Meliorationen auf entsprechender Höhe . . . . . 456

341 — vom 8. 4. 1927 betr. Abzewegung des Naphthaunternehmens unter dem Namen „Polmin“, staatliche Mineralölfabrik, aus der staatlichen Verwaltung . . . . . 457

**VERORDNUNGEN DES MINISTERIALRATS**

342 — des Justizministers vom 13. 4. 1927 über die Aufhebung der Friedensgerichte bei den Kreisgerichten Jarocin in Jarocin, Poznan, Strzelno und Szubin . . . . . 457

343 — des Justizministers vom 13. 4. 1927 betr. Aufhebung des Friedensgerichts beim Kreisgericht in Starogard . . . . . 457

344 — des Justizministers vom 25. 3. 1927 betr. Entziehung der Gerichtsbarkeit auf den Gebieten der Bezirke der Appellationsgerichte in Lublin, Warschau und Wilna . . . . . 457

345 (Übersetzt) des Innenministers usw. vom 28. 3. 1927 über das Kassenwesen und die Rechnungslegung der Kommunalverbände . . . . . 458

**Regierungserklärung:**

346 — vom 19. 4. 1927 betr. Ausdehnung des Handels- und Schiffsverkehrs zwischen der Republik Polen und Japan, unterschrieben in Warschau am 12. 12. 1922, auf das Gebiet der Freien Stadt Danzig . . . . . 464

**Das Gesetz über die Industrie- und Handelskammern**

Das Gesetz über die Industrie- und Handelskammern soll (laut „Gazeta Warszawska Poranna“) in den nächsten Tagen in Form eines Dekretes des Staatspräsidenten erscheinen. Es sieht die Gründung von Industrie- und Handelskammern einheitlicher Art für ganz Polen vor, während bisher solche Kammern nur im früheren preussischen Teilgebiet und Galizien existierten und auch da in abweichenden Formen. In Wirtschaftskreisen rief die Nachricht, dass das Handelsministerium wichtige Forderungen der Wirtschaftskreise nicht berücksichtigt habe, grosse Beunruhigung hervor. Zu diesen Forderungen gehören Proportionalwahlen und die Abhängigkeit des aktiven Wahlrechts von der Höhe der bezahlten Abgaben.

**Steuerwesen und Monopole.**

**Aus der Praxis des Stempelsteuergesetzes.**

(Schluss. Vergleiche Nr. 8, Seite 87.)

**Das Gesetz im Spdteuerwesen.**

1. Ein dem Spdteuer gegebener Auftrag, der gleichzeitig als Frachtbrief zum Versand der Waren in der Stadt gilt, ist im Sinne des Stempelsteuergesetzes ein Transportdokument und unterliegt einem Stempel von 10 gr. Jedoch ist eine Rechnung, die dem Kunden über den vollzogenen Transport ausgestellt wird, frei von dem Stempelsteuer, in der Vertrag schon verstemgelt worden ist. Eine Bescheinigung des Empfängers der Waren, die von dem Kunden unterzeichnet wird, unterliegt einem Stempel von 20 gr, wenn der Wert des Gegenstandes 50 zl überschreitet.

2. Die Angabe einer Forderung in einer Spdteuerrechnung kennzeichnet das Schriftstück zu einer Rechnung im Sinne des Gesetzes.

3. Der Spdteuer ist zur Zahlung der Stempelsteuer von dem Verdienststiel verpflichtet, d. h. mit Ausschluss des Kaufpreises, den er für den Auftraggeber erhebt, der Transportkosten, der Finanzgebühren usw., die er für den Auftraggeber auslegt.

4. Dem Stempelsteuergesetz unterliegen auch Empfangsbestätigungen des Kunden für Waren vom Eisenbahnspediteur, trotzdem der Spdteuer im Sinne des Vertrages mit der Eisenbahnverwaltung den Empfängern nur vertretungswegsweise die Waren zustellt, da von der Stempelsteuer nur der Eisenbahnsatz (Artikel 127, Pos. 12) befreit ist. Wenn also die Eisenbahn den Empfängern ihre Waren in die Wohnung schaffen würde, so würde eine Empfangsbestätigung auch der Steuer unterliegen. Nur wenn der Kunde seine Ware selbst auf der Station in Empfang nimmt, ist die Quittung von der Stempelsteuer befreit, da hier ausschliesslich Eisenbahnbetrieb in Frage kommt.

5. Ein schon verstemgelt Schriftstück unterliegt einer nochmaligen Verstempelung, wenn nach vollzogenem Transport, den dieser Frachtbrief begleitet hat, der Brief infolge einer entsprechenden Notiz auf ihm zu einem neuen Transport verwandt wird. So bedient sich die Eisenbahn z. B. des Spdteuers bei Zustellung der Waren von der Station zum Empfänger. Trotzdem in diesem Falle ein Frachtdokument besteht, unterliegt es einer nochmaligen Verstempelung. Wenn die Eisenbahn die Sendung selbst aushändigt, braucht dieses Schriftstück nur einmal verstemgelt zu werden, da der Vertrag sowohl den Eisenbahntransport wie auch die Aushändigung der Waren umfasst.

6. Ein Auftrag in den Spdteuer auf Beforderung von Waren innerhalb der Stadt muss verstemgelt werden. Gleichzeit muss mit 10 gr die schriftliche Bescheinigung des Spdteuers über Empfangnahme des Auftrages verstemgelt werden, wenn kein Frachtdokument ausgestellt worden ist.

7. Die Cession einer Sendung auf dem Frachtbrief (Artikel 69) ist stempelfrei, jedoch muss eine Cession auf der ZolldeklARATION mit 3 Zr verstempelt werden, da eine solche Cession als Vollmacht zur Durchführung der Zollformalitäten angesehen wird.

8. Zur Durchführung der Kontrolle über die Anwendung des Stempelsteuergesetzes sind alle staatlichen Ämter befugt.

9. Rechnungen, die zur Feststellung des Zolles im Zollamt bleiben, werden nicht als Rechnungen betrachtet. Jedoch verlangt das Zollamt Verstempelung, wenn der Kunde die Herausgabe der Rechnung fordert, denn danach besteht die Wahrscheinlichkeit, dass andere Rechnungen nicht ausgestellt worden sind.

10. Der Verstempelung unterliegt nicht das sogenannte Boderau, das sind Aufträge anderer Spediteure, die den Auftraggebern anweisen, nach Entziehung eines bestimmten Betrages dem Kunden die Ware herauszugeben.

11. Eine Quittung, die über eine einbezahlte, zur Begleichung von Zolleibuhren bestimmte Summe ausgestellt wird, muss verstempelt werden.

#### Die Anwendung des Gesetzes bei Banken.

1. Der Stempelsteuer unterliegen nicht bargeldlose Übertragungen von einer Rechnung auf die andere: 1. Anträge zur Durchführung der Übertragung, 2. Benachrichtigungen des Auftraggebers über die Durchführung der Übertragung, 3. Benachrichtigungen an dritte Personen von der Überschreibung auf ihre Rechnung.

2. Die Bestimmung des Artikels 69, Pos. 5, dass die Übertragung eines Sparkuthabens in der P. K. O. von der Stempelsteuer befreit ist, muss so verstanden werden, dass frei von der Stempelsteuer die Abtretung eines Sparbuches mit entsprechendem Vermerk ist (Teil 8, Bestimmungen über den Spargeldverkehr).

3. Benachrichtigungen über die Durchführung von Übertragungen auf Rechnung dritter Personen sind von der Stempelsteuer befreit, wenn die Übertragung von laufender Rechnung vorgenommen wird. Dies ist nämlich bargeldloser Verkehr. Eine Quittung über Geld, das bei der Bank auf Rechnung der dritten Person einbezahlt wird, muss verstempelt werden, während die Benachrichtigung an eine dritte Person von dieser Einzahlung frei von der Stempelgebühr ist. Verlangt wird nur, dass auf dieser Benachrichtigung vermerkt wird, dass die Quittung verstempelt worden ist.

4. Die Stadtparkassen fallen unter die Bezeichnung „Gemeindeparkassen“, die Kreisparkassen jedoch nicht.

5. Eine Bescheinigung über die Umschreibung von einem Depotschein- bzw. laufenden Konto auf ein anderes ist stempelfrei.

6. Der Stempelsteuer unterliegen nicht Abrechnungen über die in laufender Rechnung eingehenden Discontoscheine, ebenso die Zinsberechnung, die die Abrechnung enthält. Jedoch müssen Bescheinigungen über einen Wechsel, den man als Zahlung erhält, mit 20 gr verstempelt werden.

7. Bei der Vermittlung von Safes unterliegt nur die von der Bank dafür verlangte Summe der Stempelsteuer.

8. Die Abschrift eines Depositenbuchs unterliegt der Stempelsteuer, und zwar jede eingetragene Position über 50 Zl mit 20 gr.

9. Eine Zinsberechnung für ausgeliehenes Kapital ist frei von der Stempelsteuer.

10. Eine gewöhnliche Umsatzprovision ist eine „Provision von laufender Rechnung“ und unterliegt der Stempelsteuer.

11. Eine Provision für Gewahrung von Akkreditiven ist eine Provision „für Dienstverweisung“ und muss verstempelt werden.

12. Ein Schreiben an den Auftraggeber, das die Ausführung des Auftrages, Wertpapiere zu übertragen, bestätigt, ist von der Stempelsteuer befreit. Jedoch unterliegt ein Schreiben an eine dritte Person, das dieselbe von der Übertragung in Kenntnis setzt, einer Stempelgebühr von 0,02%.

13. Ein Auftrag auf Übertragung von Wertpapieren von einem Konto auf ein anderes ist frei von der Stempelgebühr (Artikel 112, Punkt 10).

#### Stempelsteuer von Pacht- und Mietsverträgen.

Jeder, der den Versuch gemacht hat, Pacht- oder Mietsverträge auf Grund des seit dem 1. Januar d. J. bestehenden Stempelsteuergesetzes zur Verstempelung dem Finanzamt vorzulegen, wird erfahren haben, wie rasch die Beamten den einzelnen Fällen gegenüber standen. Da das Stempelsteuergesetz gerade in dieser Frage besonders unklar war, kam es so weit, dass die einzelnen Finanzämter vollständig entgegengesetzte Massnahmen trafen. Diesem Zustand ist durch eine Verordnung des Finanzministers vom 31. März 1927 (Dz. U. Nr. 34, Pos. 303) ein Ende gemacht worden. Die Verordnung bedeutet eine Verschmelzung der früheren und neuen Bestimmungen.

Alle vor dem 1. Januar 1927 abgeschlossenen schriftlichen Pacht- und Mietsverträge, die über dieses Datum hinaus gelten, sind in Abschriften dem zuständigen Finanzamt anzuzureichen. Zur Verlang ist sowohl der Vermieter als der Mieter verpflichtet. Diese Abschrift verbleibt beim Finanzamt, während auf einer zweiten Abschrift oder auf dem Original

die Einreichung der Abschrift bescheinigt wird. Die Finanzämter sollen durch diese Massnahme beauftragt werden, die rechenmässige Verstempelung aller schriftlichen Pacht- und Mietsverträge nachprüfen zu können. Die Frist zur Einreichung läuft mit dem 30. Juni d. J. ab. Die Nichteinhaltung des Termins wird mit einer Geldstrafe von 5 bis 300 Zloty belegt.

Die Entrichtung der Stempelsteuer für diese Verträge erfolgt nach den alten Bestimmungen, d. h. im Januar eines jeden Jahres für das vergangene Jahr. Die Stempelpflicht beginnt mit dem Anfang dieses Jahres und ist zum erstmaligen im Januar 1928 zu erfüllen. Laufen Mietsverträge vor Schluss des Kalenderjahres ab, so muss die letzte Rate spätestens einen Monat nach Beendigung des Mietsverhältnisses bezahlt werden. Die Berechnung des Stempels erfolgt auf Grund des Pachtzinses einschliesslich der Nebenleistungen in bar (Naturalnebenleistungen bleiben stempelfrei). Entgegen den Bestimmungen des neuen Gesetzes, die nur einen festen Satz von 1% kennen, wird die Stempelsteuer von 1% ahwärts gestuft, und zwar wie folgt:

bei einem Mietsbetrag über	440—480	1/10%
„ „ „	490—510	2/10%
„ „ „	610—1230	2 1/2%
„ „ „	1230—2460	4/10%
„ „ „	2460—3690	5/10%
„ „ „	3690—4920	6/10%
„ „ „	4920—1510	7/10%
„ „ „	6150—7380	8/10%
„ „ „	7380—8610	9/10%
„ „ „	8610	1%

Auch die Verstempelung von Pacht- und Mietsverträgen für das Jahr 1926, die sich ebenfalls von den Finanzämtern die verschiedenen Auslegungen gefallen lassen musste, ist durch die Verordnung vom 1. Januar 1927 geschlossen wurden und im Jahre 1926 in Kraft waren, nachträglich ebenfalls bis zum 30. Juni d. J. verstempelt werden. Die Berechnung und Entrichtung dieses Stempels erfolgt nach den bisherigen Bestimmungen des Preussischen Landesgesetzes. Diese Bestimmung ist isoliert von Bedeutung, als nicht nur schriftliche, sondern auch mündliche Verträge nach das verflossene Jahr der Stempelpflicht unterworfen sind. Ausserdem wird der Stempel auch noch nach den alten Satzen berechnet, die bis 2% gestuft sind. Für 1926 erfolgt also die Verstempelung sämtlicher Pacht- und Mietsverträge nach den alten Bestimmungen mit der einen Aenderung, dass die letzte Zahlungsfrist infolge der Unklarheiten des neuen Stempelsteuergesetzes bis zum 30. Juni hinausgeschoben ist.

#### Einnahmen von Staatssteuern und Monopolen in der zweiten und dritten Dekade des Monats März.

<b>1. Unmittelbare Steuern:</b>		2. Dekade	3. Dekade
Grundsteuer	8 864 928	8 513 642	
Gewerbe- und Umsatzsteuer	3 903 778	10 027 364	
Ein kommensteuer	2 659 597	5 332 242	
Vermögenssteuer	2 856 351	2 077 121	
Andere unmittelbare Steuern	1 783 237	6 371 411	
	<b>Zusammen</b>	<b>20 067 891</b>	<b>32 251 780</b>
<b>2. Mittelbare Steuern:</b>			
Weinsteuer	81 618	104 299	
Biersteuer	204 314	125 577	
Zuckersteuer	4 038 387	2 731 116	
Roholsteuer	1 166 704	1 595 260	
Andere mittelbare Steuern	393 890	380 865	
	<b>Zusammen</b>	<b>4 834 883</b>	<b>4 937 117</b>
<b>3. Zölle:</b>			
Einfuhrzölle	7 642 906	11 043 733	
Ausfuhrzölle	336 997	616 353	
	<b>Zusammen</b>	<b>7 979 893</b>	<b>11 660 086</b>
<b>4. Stempelgebühren:</b>			
Stempelgebühren (einschl. all. Pos.)	4 263 808	5 917 828	
<b>5. Monopole:</b>			
Sacharimonopol	—	—	
Salzmonopol	644 153	1 355 137	
Tabakmonopol	8 000 000	8 003 242	
Spiritusmonopol	4 237 497	13 177 568	
Zündholzmonopol	—	7 19 542	
Staatliche Lotterie	—	—	
	<b>Zusammen</b>	<b>12 881 650</b>	<b>23 255 489</b>
<b>Außerordentlicher Zuschlag zur öffentlichen Danina</b>		2 480 408	4 191 734
	<b>Insgesamt</b>	<b>52 508 533</b>	<b>62 124 036</b>

#### Der Verkauf von Tabakerzeugnissen.

Mit dem 1. März trat eine Verordnung des Finanzministers in Kraft (Dz. Ust. Nr. 16, Pos. 120), die den Rabatt für den Hausverkauf von speziellen und importierten Tabakerzeugnissen von 2 auf 4% erhöhte. Die Hausverkäufe sollen in Zukunft auch Möglichkeit der staatlichen Magazine oder den staatlichen Verkaufsstellen zur unmittelbaren Belieferung von speziellen und impor-

fürten Tabakerzeugnissen zugeleitet werden. In Ortschaften, in denen kein staatliches Magazin und keine staatliche Verkaufsstelle vorhanden ist, dürfen die Finanzbehörden ein konzessioniertes Tabakgeschäft mit der Belieferung der Hausverkaufsstellen beauftragen. Durch eine weitere Verordnung des Finanzministers (Dz. Ust. Nr. 60, Pos. 121) wird der Handelsrabatt für den Hausverkauf von Tabakerzeugnissen, die vom allgemeinen Verkaufspreis erfasst sind, von 5 auf 8% erhöht.

## Ein- und Ausfuhrbestimmungen.

**Worauf muss beim Verpacken der Eier für den Export geachtet werden?**

1. Zum Export dürfen nur die vorschriftsmässigen internationalen Eierkisten gebraucht werden, ebenso die Holzvolle. Die Kisten sowohl wie die Holzvolle für die Butterexportgenossenschaft Bromberg stets am Lager. Preis für die Kiste 5.— z. l. 1 Zentner Holzvolle kostet 9.— z. l.
2. Packen: Die Kiste ist in der Mitte zerteilt. Unten und an den Seiten eine Schicht Holzvolle auslegen, dann Eier so packen, dass in der Langseite 18 Eier, an der Schmalseite 10 Stück gelegt werden. Also 18 Reihen zu 10 gleich 180 Eier. Dann wieder eine Schicht Holzvolle, und wieder dieselbe Schicht Eier, dann nur mit Holzvolle bedeckt, die andere Hälfte ebenso gefüllt und die Kiste vernagelt. Eine Kiste muss also 720 Eier enthalten.
3. Auf die Kiste die Inhaltsbezeichnung polnisch und deutsch: „Vorsicht, nicht stürzen. Eier!“ Die Kisten werden dann auch auf der Bahn entsprechend behandelt.

(Butterexportgenossenschaft Bromberg.)

### Einfuhrgenehmigungen für Reis.

Die für das I. Quartal d. Js. erteilten Genehmigungen für Einfuhr von Reis, die innerhalb des vorgeschriebenen Termins nicht erfüllt worden ausgenutzt worden sind, können, sofern deren Gültigkeit bereits erloschen ist, gegenwärtig gegen Entrichtung einer gewissen Manipulationsgebühr verlängert werden. Entsprechende Anträge sind an die hiesige Handelskammer zu richten.

### Ein Abbau der polnischen Einfuhrreglementierung

kommt nach Ansicht der Warschauer massgebenden Regierungskreise bis auf weiteres um so weniger in Frage, als die Ausnahmehandelsbilanz sich in den letzten Monaten rapide verschlechtert und das Aktivsaldo im März heinab den Nullpunkt erreicht hat. Immerhin scheint man sich im Handelsministerium darüber klar geworden zu sein, dass die bisherige Handhabung der Kontingenzbestimmungen nicht ohne zunehmenden Schaden für den polnischen und Danziger Handel, aber auch für die allgemeinen Lebenshaltungskosten in Polen fortgesetzt werden kann. Minister Kwiatkowski hatte Ende voriger Woche eine Konferenz von Wirtschaftsvertretern einberufen, deren Hauptthema die Verhütung eines Defizits der Ausnahmehandelsbilanz sein sollte. Man wies aber mit Recht darauf hin, dass dieses Defizit schon deshalb unvermeidlich sein werde, weil bis zur kommenden Ernte zweifellos noch ein starker Import von Mehl und Brotgetreide erforderlich sei. Die meisten Redner waren sich darüber einig, dass die Einfuhrdrosselung in ausserordentlichen Masse zur Steigerung der Lebens- und Genussmittelpreise (zum Teil weit über die Weltmarktpreise hinaus) beitragen habe. Die Mindestforderungen bewegten sich dahin, dass die Einfuhrreglementierung individueller gehandhabt und die speziellen Kontingenzverweigerungsrechte abgeschafft werden müssten. Im Falle der Beibehaltung sollten diese besonderen Ermächtigungen des Handelsministers auf die Zentralenfahrkommission übergehen, welche die Zuerkennung ausserordentlicher Kontingente nach Möglichkeit zu begreifen habe. Dadurch, dass allen mit Polen in einen Handelsvertragsverhältnis stehenden Staaten besondere Einfuhrkontingente zugewilligt werden, die etwa 70% der gesamten einfuhrverbotenen Waren betreffen, sei der eigentliche Zweck der Kontingenzreglementierung illusorisch und das ganze Reglementierungssystem höchst unübersichtlich geworden. Der Handelsminister setzte schliesslich eine Sonderkommission mit dem Recht der Zuwahl ein, die aus dem Direktor des Levianten-Verbandes Wierzbicki, dem Abgeordneten Wilkif, Professor Okolski, Direktor Szmaj und Dr. Bartalotta besteht. Diese Kommission soll die in der Konferenz vorgetragene Wünsche nach einer liberalen Handhabung der Einfuhrreglementierung und Beseitigung ihrer Unzulänglichkeiten bearbeiten.

## Zölle.

### Neue rumänische Einfuhrzölle.

Laut „Monitor Oficial“ vom 28. 3. 1927 sind folgende Einfuhrzölle abgeändert worden: Für Seidenabfälle auf 0,50 Bani je kg, Wollgarn 3 Lei je kg, Seidenrapeneier 1 Pfd. Silg. 2 Sh.

Die Einfuhr von Pistazien nach Rumänien ist soden freigegeben worden. Bei der Einfuhr ist forlan nur der Einfuhrzoll ohne Luxussteuer zu entrichten.

### Aufhebung von Zollerleichterungen.

Laut einer Verordnung des Handelsministers wurde die Verordnung vom 24. September 1926 betreffend die Rückzahlung von Zöllen bei der Ausfuhr von Karbid, Stickstoffen und Stickstoffammoniak aufgehoben. Gleichzeitig wird jedoch eine Zollerleichterung in Höhe von 10% des Normalzollens für die Einfuhr von Kohleelektronen, die nicht im Lande hergestellt und zur Berattung von Karbid, Stickstoff und Eisenkieselstoff dienen, vorliegt. Diese Zollerleichterung ist von einer Genehmigung des Finanzministeriums abhängig.

## Rechtswesen und Handelsbräuche.

**Ueber deutsch-polnische Rechts- und Abrechnungssagen** sollen nach einer am 11. v. Mts. von Dr. Pradzyński mit dem Amtlichen Amt in Berlin getroffenen Vereinbarung in der 2. Hälfte dieses Monats besondere Verhandlungen aufgenommen werden. Der Warschauer „Epoka“ zufolge handelt es sich hier bei um Fragen des Moratoriums der Abrechnung zwischen Körperschaften des öffentlichen Rechts, die durch die neue Grenze getrennt worden sind, ferner um Unterstützungen der Kommunen an die Angehörigen von einberufenen Militärpflichtigen, sowie um die Valorisierung gegenseitiger Forderungen.

**Die polnisch-tschechoslowakische Rechtsverhandlungen** sind am 8. April in Prag zum Abschluss gekommen. In Fragen der Urteilsvollstreckung, Konkurs- und Erbschaftsangelegenheiten kam es zu einer restlosen Einigung. Die dahinzehenden Abmachungen wurden endgültig festgelegt und von den Vertretern beider Delegationen formuliert. Die Unterzeichnung soll demnächst im Justizministerium Jablonski, die Tschechoslowakei durch Generalkonsul Dr. Ottokar Benesch und den Sektionsrat Koukal vertreten.

## Geld- und Börsenwesen.

### Polens Zahlungsbilanz für 1925

wird schon in tabellarischer Übersicht über die einzelnen Posten von der offiziösen Wochenschrift der Finanz- und Handelsministerien veröffentlicht. Diese, wenn auch recht vorläufige Bilanz, gerade der Daten für das in mehrfacher Beziehung bemerkenswerte Jahr 1925 — das ein verhältnismässig gutes Einjahr war, dem aber ein schlechtes voranging, in dem ferner die rigorose Einfuhrdrosselung einsetzte und der Zollikrieg mit Deutschland begann usw. — hat doch auch im gegenwärtigen Augenblick noch ein besonderes aktuelles Interesse. Reden doch diese Zahlen (soweit man solchen Statistiken überhaupt gründenden Wert beimessen will) die eindringliche Sprache objektiver Feststellungen, die auch einermassen zuverlässige Schlüsse für die weitere Entwicklung gestatten, Schlüsse, die freilich nicht zu dem überaus optimistischen Optimismus inspiriert, dessen sich die Regierung und ihre mehr oder weniger inspirierten Protagonisten in den letzten Monaten bei der Schilderung der polnischen Wirtschafts- und Finanzlage befehlisset haben. Diese Propaganda hat, wie man weiss, in erster Linie den Boden für die Erlangung einer grossen Auslandsanleihe hereten wollen. Es kann aber ohne weiteres vorausgesetzt werden, dass denjenigen Stellen, die der Gewahrung oder Vermittlung einer solchen Anleihe überhaupt ernstlich nahe getreten sind, namentlich den bekannten amerikanischen Bankenkonsortien, die voriges Jahr den Professor Kummerer nach Warschau schickten, ähnliches Material vorgelegen haben wird, wie es sich jetzt einer breiteren Öffentlichkeit darbietet. Die vorläufig noch nicht bekannte Daten für das abgelaufene Jahr 1926, das in mehrfacher Hinsicht einen für die polnischen Verhältnisse anomalen Wirtschaftsbild zeigte (Aufschwellen des Kohlenexports durch den englischen Streik, übertriebene Getreideaufuhr, verschärfte Devisenraffung usw.) werden jedenfalls keine so sicheren Anhaltspunkte für die Beurteilung der Kreditwürdigkeit Polens in dem gegenwärtigen Stadium seiner wirtschaftlichen und finanziellen Entwicklung zu geben vermögen. Bei näherer Betrachtung der vorliegenden Zahlungsbilanz wird man auch, ganz abgesehen von den vielen sonstigen bedenkenlichen Momenten, die wir bei der Untersuchung der polnischen Handelsbilanz, der polnischen Verhältnisse, die in der letzten Zeit der Kreditwürdigkeit der Bank Polski und bei ähnlichen Gelegenheiten schon des öfteren behandelt haben, erst recht wieder verstehen, warum jene Aussenverhandlungen sich immer wieder zerschlagen haben und auch bis zum heutigen Tage zu keinem endgültigen Abschluss gebracht werden konnten.

Wie in den meisten Fällen, so spielt auch in der polnischen Zahlungsbilanz die Gestaltung der Ausnahmehandelsbilanz die bedeutendste und in der für das Jahr 1925, in der sie 60% ausmacht, auch die ausschlaggebende Rolle. Wenn diese Zahlungsbilanz auf der Aktivseite mit 2651,5 Millionen, auf der Passivseite mit 2691,3 Millionen Goldzloty, also mit einem Defizit von 39,8 Millionen Goldzloty abschliesst, so rührt dieses Ergebnis aus dem Passivsaldo des Ausnahmehandels her, das unter Berücksichtigung des Edelmetall-

verkehrs und des Warenverkehrs (mit Danzig) 671,1 Millionen G.-Zl. betragt. Durch die Ziffern der oben erwaehnten Tabelle erfahren gleichzeitig die bisher veroffentlichten amtlichen Daten der Handelsbilanz von 1925 eine recht augenfellige Berichtigung. Danach hat der Wert der reinen Wareneinfuhr (ohne Danzig) nur 1249,8 Mill. (statt wie bisher angegeben 1 272 072 000) G.-Zl., d. h. nur 22 272 000 Goldzloty weniger und der Wert der reinen Wareneinfuhr 1860,9 Millionen (statt 1 602 823 000) G.-Zl., d. h. 258 077 000 G.-Zl. mehr betragen. Rechnet man dazu noch die Unterbilanz aus dem Export von Edelmetallen (5 Mill.) und die Ausfuhr nach Danzig (30 Mill.) einerselbst, sowie die Einfuhr von Edelmetallen (60 Mill.) und dem Posten, der in jener Tabelle als „unberuecksichtigte Waren“ bezeichnet ist (35 Mill.), andererseits eine Unterbilanz, die sich schon auf 60 Mill. Goldzloty belauft, so ergibt sich gegenueber den fruheren Zahlen ein tatsaechlich um 280 349 000 G.-Zl. groessees Ausenhandelsdefizit fuur das Jahr 1925.

Was nun die erste Hauptrubrik der Zahlungsbilanz, das sind die „laufenden Eingange“ und die „laufenden Ausgaenge“, angeht, so stehen sich folgende Posten gegenueber: Auf der Aktivseite eine Gesamtaufsaehr i. W. v. 1284,8 Mill., auf der Passivseite eine Gesamteinfuhr i. W. v. 1955,9 Mill. G.-Zl., im Veredelungsverkehr sind auf der Aktivseite 49,5 Mill. G.-Zl. zu buchen, auf der Passivseite nur 1,5 Mill. Sodann hat Danzig an Zollen 66 Mill. dem polnischen Staatsschatz ueberwiesen, auf der anderen Seite aber 127,1 Mill. an Umladekosten, Verdienst der Danziger Kaufleute und an Zoll fuur nach Polen eingefuehrte Waeren, sowie an ausgeleitete Bahnratzenverdienste an die Polen empfangen. Verlaehntmassig recht bedeutend ist der naechste Posten der Aktivseite, die „Bilanzabnahmen“ in Hoeh von 99,9 Mill. G.-Zl., wovon auf auslaendische Transporte auf polnischen Bahnen 48,6 Mill. und auf polnische in Danzig 51,3 Mill. G.-Zl. entfallen. Gegenueber stehen nur 32,7 Mill. fuur Transporte von Guetern und Personen auf auslaendischen Baahnen, wobei auf Danzig 30,3 Mill. entfallen. Guenstig ist auch der Vergleich der Einnahmen und Ausgaenge im Post- und Telegraphenverkehr mit dem Auslaend, die sich auf 2,9 bzw. 1,8 Mill. belaufen. Dabei ist Danzig mit 0,6 bzw. 0,5 Mill. beteiligt. Es folgen dann Zinsen und Bankprovisionen auf der Aktivseite mit 3,5 Mill., auf der Passivseite mit 9 Mill. G.-Zl., ferner unter Eingangen: Dividenden aus dem Auslaend (3,5 Mill.), Versicherungen des Auslaendes bei polnischen Gesellschaften (13,2 Mill.), waehrend auf der Passivseite Zinszahlungen fuur staetliche, kommunale und private Schulden (52,3 Millionen) und Entschadigungen- und Pranaenzahlungen fuur Versicherungen im Auslaend (13,3 Mill.), sowie Dividenden, Tartien und Verwaltungskosten (10,7 Mill.), die nach dem Auslaend bezahlt wurden, stehen. Der Reiseverkehr, waermer die von den Reisenden verzeihren Gelder zu verstehen sind, erscheint auf der Einnahmenseite mit 28 Mill., auf der Ausgabenseite mit 82 Mill., wovon 12 Mill. nach Danzig fluessen. Der Posten „Auswanderung“ nimmt auf der Aktivseite 135,6 Mill. ein und belief sich auf 150 Mill. G.-Zl., die von den polnischen Emigranten durch Banken, Schiffsgesellschaften, Konsulate, Post- und telegraphische Ueberweisungen in die Heimat geschickt wurden. Davon entfallen 19 Mill. auf die in Deutschland lebenden Polen, 103 Mill. auf die nach Nordamerika Ausgewanderten und 15 Mill. G.-Zl. auf die in Frankreich arbeitenden Polen. Mitgenommen ins Auslaend wurden von den Emigranten 60 Mill. nach Palastina und 18 Mill. nach anderen Laendern, zusammen 78 Mill. Die Einnahmen der polnischen Auslaendvertretungen betragen 8,3 Millionen, die Ausgaenge der diplomatischen und Konsulatsbehorden des Auslaendes in Polen 8 Mill. und an Spenden fuur wohlaerliche Zwecke sind ebenfalls 8 Mill. G.-Zl. als Eingang zu verzeichnen. Auf der Passivseite stehen die Ausgaenge der diplomatischen Vertretungen und Konsulate Polens im Auslaend mit 12,5 Mill., die Einnahmen der auslaendischen Konsulate in Polen, sowie die Ausgaenge zu wohlaerlichen Zwecken mit je 4 Mill. G.-Zl. Die Endsumme dieser Hauptrubrik betragt demnach auf der Aktivseite 1722,2 Mill. und auf der Passivseite 2379,4 Millionen Goldzloty.

Die naechste Rubrik auf der Aktivseite bilden Eingange, die Polens Schuld vergruessern. Dazu gehoeren Anleihen des Staates (197,1 Mill.), der Kommunen (43,9 Mill.), von Privaten (317,4 Mill.), der Bank Gospodarswa Krajowego (Staatl. Landeswirtschaftsbank) (5 Mill.) und anderer Banken, (32,2 Mill.), in einer Gesamthoeh von 595,6 Mill. G.-Zl. Gegenueber steht die Rubrik mit den Ausgaengen zur Schuldentilgung in einer Gesamthoeh von 290,8 Mill. G.-Zl., wovon fuur Staatsschulden 32,8 Mill., auf Kommunalsschulden 2,4 Mill. auf Privatschulden 245,8 Mill. und auf Bankschulden 9,8 Mill. G.-Zl. entfallen.

Die folgende Rubrik handelt von den Eingangen, die das Vermoegen verringern und von den Ausgaengen, die das Vermoegen Polens vergruessern. Auf der einen Seite erscheinen auslaendische Rueckzahlungen von Darlehen an polnische Private, sowie der Korrespondenzverkehr der Bank Polski mit dem Auslaend in Hoeh von 12 bzw. 196,2 Mill. G.-Zl. Ferner Rueckzahlungen an andere polnische Banken mit 66,1 Mill., Erwerbungen von Anteilen an polnischen Unternehmen durch Auslaender mit 35,4 Mill., Eingange aus dem Verkauf von Wertpapieren in Hoeh von 20 Mill., dem Verkauf von polnischen Anteilen an Unternehmen im Auslaend mit 1 Million und Einnahmen aus Immobilienverkueufen im Auslaend mit 3 Mill. G.-Zl. Diese Rubrik schliesst auf der Aktivseite demnach mit 333,7 Mill., waehrend auf der Passivseite die Endsumme nur 21,1 Mill. G.-Zl.

betragt. Hiervon entfallen auf Privatdarlehen an das Auslaend 73,3 Mill. auf den Verkehr der Banken mit dem Auslaend 9,3 Mill., auf Investierungen in den Auslaendabteilungen polnischer Unternehmen 4 Mill., auf zurueckgezogene Kapitalien auslaendischer Gesellschaften, die ihren Sitz in Polen haben, 0,5 Millionen Goldzloty.

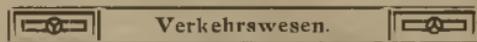
Ein Vergleich der Schluss-Summen der drei Hauptrubriken auf jeder Seite zeigt, dass das Schwerkuegewicht bei den laufenden Ein- und Ausgaengen zu suchen ist, deren Bilanz, wie wir schon weiter oben ausgefuehrt haben, aber in der Hauptsache durch die Ergebnisse des Auslaendverkehrs bestimmt wird. Der offizielle Kommentar zu dieser Zahlungsbilanz-Tabelle weist noch darauf hin, dass das wirkliche Defizit wohl etwas geringer sein koennte, da verschiedene Posten, wie z. B. der Wareneumsehmel, der im Verkehr mit Litauen und Russland recht gross sein duerfte, von der amtlichen Statistik gar nicht erfasst werden koennte. Zu beachten sei auch der Umstand, dass infolge des Zlotysturzes im Herbst 1925 Devisen in Massen von Polen aufgekauft wurden, waehrend Gold ins Auslaend abfloss, und dass auf der anderen Seite die beim Export polnischer Waeren verueinnahmten Devisen nicht nach Polen heruebergenommen, sondern im Auslaend untergebracht wurden. Aber selbst wenn man alle diese Dinge zugunsten Polens in Rechnung stellt, zeigt die Zahlungsbilanz fuur 1925 doch in aller Deutlichkeit die grossen Schwachen der Finanz- und Wirtschaftslage dieses Landes, dem auf die Dauer doch nur mit einer bedeutenden Auslaendsanleihe zur Sicherung solcher Valuta und zur Sanierung seiner produktiven Wirtschaft geholfen werden kann. Dass aber auch eine solche Anleihe nur dann zu der erhofften Wirkung kommen kann, wenn mindestens gleichzeitige die Handelsbeziehungen Polens zu seinen beiden gressten Nachbarstaaten vueruellig geregelt werden, haben wir schon des fruheren dargelegt. P. D.

### Die alten Wechselblanketts.

Nach einer Verordnung des Finanzministers (Dz. Ust. Nr. 15, Pos. 113) duerfen die amtlichen Wechselblanketts, die nach alten Mustern angefertigt sind, weiter benutzt werden. Dergleichen bleiben bis auf weiteres in Kraft die amtlichen Wechselblanketts im Werte von 10, 40, 50 und 70 gr sowie 1 zl, die nach altem Muster angefertigt sind und auf deren Rueckseite die mit dem Stempel der Finanzkassa entwuerterten Stempelmarken untergebracht sind, die den Wert des amtlichen Wechselbilletts bis zum Betrage von 20, 30, 60, 50 oder 150 gr ergaenzen.

### Die Bank Handtwa in Warschau

Die nach der Fusion mit der Bank Zjednoczony Ziem Polski (Bank der vereinigten polnischen Laender) als erste in Privathaenden befindliche Bankunternehmen Polens geworden. Bei der Kapitalerhoehung auf 20 Millionen Zloty sollen von den 10 Millionen der Neuemission 6 Millionen den polnischen Aktionaeren reserviert bleiben. Der Rest entfaellt auf die auslaendische Gruppe, zu der ausser dem Harriman-Konzern die Banca Commerciale Italiana, die Nieder-oesterreichische Escompte-Gesellschaft und die Banque de Bruxelles gehoeren. Vertreter der amerikanischen Gruppe sind bereits dem Aufsichtsrat beigetreten, dessen Vorsitz Fuurst Labouirski uebernommen hat.



### Verkehrswesen.

#### Die Zahl der Autos in Polen

belief sich dem amtlich ermittelten Stand vom 1. Januar d. Js. zufolge auf 19 655, wovon 9606 Personenwagen, 2970 Autodreschken, 2966 Lastautos, 1012 Autobusse, 3022 Motorräder und 79 Traktoren waren. Auf Warschau allein entfielen 3794 Autos und 381 Motorräder, auf Ostoberschlesien 1926 Autos und 614 Motorräder, auf die Wojewodschaft Posen 2966, bzw. 637.

#### Tarifermassigungen der polnischen Eisenbahn.

Das Einkehren der Eisenbahn auf die allgemeine Wirtschaftspolitik des Staates kommt in einer Verordnung des Verkehrsministers zum Ausdruck, die in Nr. 35 des Dziennik Ustaw erschienen ist und ab dem 15. d. Mts. Gueltigkeit besitzt. Die Verordnung enthaelt eine Reihe Tarifermassigungen und zwar: fuur Kohle nach dem Stettiner Hafen ueber Dratzigmuhle in ganzen Zuegen ist der Tarif auf den polnischen Eisenbahnen auf 6,2 Zl je Tonne ermuessigt worden. Der Hauptzweck dieser bis zum 31. August gueltigen Ermassigung ist der, den Danziger und Gdingener Hafen zu entlasten, da sie ausgueltig nicht instande sein sollen, den gesteigerten Export von Massenerzeugnissen zu erledigen. Fuur vom Auslaend eingefuehrtes Bruchelien und Bruchstahl gilt nuemmehr eine Frachtermassigung von 20% fuur jeden Aufgaber und Emplaner, der beweisen kann, 30 000 Tonnen dieser Waeren in drei Monaten aufgegeben oder empfangen zu haben. Derselbe Ermassigung gilt auch fuur Transladierungen dieser Waeren, um die Sendungen auf die polnische Eisenbahn zu ziehen und die leeren Waggonen auf ihrer Rueckfahrt ausnutzen zu koennen. Dieser Ausnahmefarif fuur Erz, Schlacke und Pyrit ist auch auf die Grenzstationen Zebrydowice, Zwardoff und Muszyna erweitert worden, um der Huettenindustrie die Einfuhr von Manganoeren aus Jugoslawien und von Schlacke aus der Tschechoslowakei zu er-



## WELTMARKTPREISE.

Ware		Handelsübliche Form		April-Nov.		Ware		Handelsübliche Form		April-Nov.	
		14. 4.	19. 4.	14. 4.	19. 4.			14. 4.	19. 4.	14. 4.	19. 4.
<b>BAUSTOFFE:</b>											
Holz	Lond.	Schweid. u/s. 3 x 8, Pt. Std. je Stk.	19.00	19.00			Kaffee	Amst.	Santos, p. erstn. Mt., hf je 50 kg	43.-	43.-
Kalk	Dtsch.	Stöckenkalk RM je 100 kg	3.20	3.20			Tree	Lond.	Meat leaf, a. broken Pelooe je lb	—	—
Zement	Hbg.	Portl. in Peppersack RM je 10 t.	503.-	503.-			Kakao	Lond.	Bahia Super, s je 50 kg	—	94/-
	Lond.	Best. Portl., s je t.	58/-/63/6	58/-/63/6			Kakao	Hbg.	Fair fermented, s je cwt	68/6	70/-
Glas	Lond.	Feinstgl., gr. Ong.-K., S.3 RM qm	3.45	3.45			Zucker	Magd.	Dr. Weibzuckerkristalle RM je 50kg	33.-	—
							Zucker	Hbg.	Tsch. Kristalle, Feinloko je s cwt	17 7/8	17 7/8
							Zucker	Lond.	Granulated Is je cwt	30/6-32/0	30/6-31/0
<b>CHEMICALIEN:</b>											
Alkohol	Dtsch.	Allgem. erhalt. Preis, RM je Liter	0.30	0.30			Rohrz.	N. Y.	Centrifugals etc je lb	2.99	2.99
Paris	Hbg.	12 1/2 ltr je 1000 kg fob l. Stl.	1550-	1550-			Reis	Hbg.	Burmah, H Loko je cwt	15 1/2	15 1/2
Aznatr.	Hbg.	12 1/2 ltr je 1000 kg fob l. Stl.	12.15	12.15			Pfeffer	Hbg.	Schw. Singapore, loko RM je 50kg	10 1/2	10 1/2
Bleiwatr.	Hbg.	10 ltr je 100 kg	82.-	82.-			Pfeffer	Lond.	Spanischer, s je cwt	7 1/4	7 1/4
Chlork.	Hbg.	110/15% Stl. je 1000 kg	6.00	6.00			Vanille	Lond.	Good to fin s je lb	—	—
Ess'saure	Amst.	80% hf je 100 kg	35.-	38.-			Nelken	Hbg.	Zanzibar, prima, loko RM je 50 kg	—	—
Harz	Paris	Loko Dollarscents je lb	12.20	12.20			Jingwer	Hbg.	Japan, gek., loko RM je 50 kg	—	—
Kasein	Paris	fr je 100 kg	850.-	850.-							
Lithop.	Hbg.	R. S. RM je 1000 fob l. Stl.	17.00	17.00							
Mennige	N. Y.	Trocken, Duller je 100 lbs	10.75	10.75							
Methanol	Hbg.	Gereinigt, Tanks etc je Gall.	0.82	0.82							
QueckExt.	N. Y.	63% tannin, barrels etc je lb	5 1/2	5 1/2							
Salzsäure	Hbg.	je 100 kg fob l. Stl.	4.126	4.126							
Schwefl.	Amst.	36% hf je 100 kg	15.-	17.-							
Salp'str.	Amst.	65% Be hf je 100 kg	4.50-5.25	4.50-5.25							
Schellack	Hbg.	T. N. Orange je 1000 kg	170/-	170/-							
Soda	Hbg.	Calc. 98/81 je 1000 kg fob l. Stl.	5.18	5.18							
Terpent.	N. Y.	Cts je winch gall.	69.50	66.50							
Terpöl	Paris	88 frs je 100 kg	550.-	550.-							
<b>FASERSTOFFE UND TEXTILIEN:</b>											
Baumwolle	Brem.	Loko Antl.-Schluß Doll.-cents je lb	15.88	—							
	N. Y.	Kts je lb	14.50	14.60							
	Livp.	Amerikanisch Middling d je lb	13.65	13.65							
	Livp.	Agypt. F. G. F. Sakelzeridis djeb	13.65	13.65							
Baumwolle	Stottg.	88cm Cre 16/16 1/2 tr. 20/22 RM	—	0.504-0.525							
Wolle	Brsal.	10.00 breit in fr.	—	5.55-5.70							
	Dumd.	Shirtings 13 x 11, 38 x 37 1/2 yds/lb	10	8/1-8 1/4							
	Leipzig.	Dt. Wl., A/V, A/Vsch., fbrg. RM/kg	—	10							
	Lond.	Mittelw., Papierdell, je 10 kg	—	29.50							
	Bair.	Per erstn. Monat, First m. Stl., t	—	29.150							
	Dumd.	Swiss. Qarn 48-Pid. Pack, in Stl.	—	30.000							
	Lond.	Pr. dt. RM je 100kg, Manila Grade, Jd.	—	42.100							
	Flucts.	Rijza 2K. Stl. je t.	—	34.00							
	Seide	Italien Grège extra 13/15 fr. je kg	—	380.-							
	Lyon.	Mait. Trame Exquis 22/26 ds. Lire	—	300-300							
	Mail.	1. Qual. 50 deniers, in fr.	—	112.-							
	K'teiseide	Lyon Stl. je t	—	112.-							
	Piassava	Amst.	—	36.0-45.0							
	Kapok.	Amst.	—	72.-							
<b>FLIESSCH UND FETTE:</b>											
Speck	Chic.	Mittelpreis etc je lb	15.-	14.37 50							
Rippen	Chic.	Per erstnotierten Monat etc je lb	14.10	13.90							
Schmalz	Hbg.	Merke Kreuz Dollar je 100 kg	37.25	37.25							
	N. Y.	Cts je lb	13.-	12.80							
	Chic.	Per erstnotierten Monat etc je lb	12.30	12.15							
Talg	N. Y.	Loko etc je lb	8.-	8.-							
Butter	Hbg.	1. Qual. ab Meierest. O. F., f. l. Pid. M	1.68	—							
	Konh.	In Kr je kg	2.97	—							
<b>GETREIDE:</b>											
Weizen	Hbg.	Loko RM je 1000 kg	265.-	267.-							
	Bair.	Per erstn. Monat fob Doll. 100kg	—	11.10							
	N. Y.	Hardwinter etc je bushel	149.62	151.75							
	Chic.	Per erstn. Monat etc je bushel	132.62	133.75							
Winch	Hbg.	1. Qual. RM je 100kg, br. ab Muehl	33.75	33.75							
Mais	Hbg.	Loko RM je 1000 kg	176.-	177.-							
	Bair.	Per erstn. Monat fob Doll. je 100kg	—	5.85							
	Chic.	Per erstn. Monat etc je bushel	70.12	72.12							
Hafer	Hbg.	Loko RM je 1000 kg	212.-	213.-							
Hafer	Chic.	Per erstn. Monat etc je bushel	43.62	44.62							
Roggen	Hbg.	Loko RM je 1000 kg	252.-	252.-							
Roggen	Chic.	Per erstn. Monat etc je bushel	101.75	103.12							
Gerste	Hbg.	Sommergerste RM je 1000 kg	233.50	235.-							
Branntg.	Wrbz.	Gröbl.-Pr. l. Wagdl. RM je Ztr.	13.4-13.6	13.4-13.6							
<b>HAUT-, LEDER UND KAUSCHUK:</b>											
Haut	Lond.	Go. Am. d. je lb	7 1/2	7 1/2-13							
Haute	B. Ar.	Best. Kalbfelle je lb	5.-	—							
Kalbfelle	Lond.	Best. Kalbfelle je lb	—	8/- 13/4							
Ziegelle	Lond.	Madras fine fair to good s je lb	—	3/- 8/9							
Schaffl.	Lond.	Madras fine medium to good s je lb	—	3 1/2-12/10							
Leder	Lond.	Sole Bends 6/9 lb je lb	—	1/4-2/0							
Kautschuk	Hbg.	Standard sheets loko d je lb	—	—/19 1/2							
	Lond.	Per erstn. Mon. Stand sheets djeb	—	3.72 1/2							
	Hbg.	First crepe s je lb	—	1/8							
	Lond.	Para hard fine s je lb	—	1/5 1/4							
	N. Y.	First latex fine cts je lb	—	41.87							
<b>KOLONIALWAREN:</b>											
Kaffee	Hbg.	Santos Sp., p. erstn. Mt., RM50 tk	69.12 1/2	69.50							
Kaffee	N. Y.	Rlo Nr. 7 loko, cts je lb	15.87	16.-							

1) Schnell trockenend 10/- je t extra. 2) Erste 1926. 3) Javatabak B. H. O./K. S. K./B. C. 4) Rapskuchen.

## Der deutsche Handwerker in Polen.

### Das deutsche Handwerk in Riga.

Der Rigaer Gewerbeverein hat soeben seinen Jahresbericht für das Jahr 1926 veröffentlicht. In dem Verein, der seit 1865 besteht, haben sich Angehörige aller Stände zu gemeinsamer Arbeit für das Gedeihen des Handwerks in Riga vereint. Die Mitglieder, jetzt 1800, sind von lehrer fast ausnahmslos Deutsche gewesen, aber ihre Arbeit galt dem Gemeinwohl der Stadt und kam auch vielen Nichtdeutschen zugute. So wurde die im Jahre 1872 vom Gewerbeverein begründete Gewerbeschule, deren Schülerzahl im Jahre 1909 in ganzen 750 betrug, damals von 444 Letzten besetzt. Die Schule ging im Jahre 1912 in den Besitz der Stadt über, worauf der Gewerbeverein im Jahre 1914 eine deutsche Fräuleinschule eröffnen wollte. Der Ausbruch des Krieges verhinderte dieses und brachte den ganzen Verein in eine kritische Lage. Allmählich könnte im letzten Jahrzehnt die Arbeit wieder aufgenommen werden, und im neuen Jahresbericht ist die erfreuliche Nachricht enthalten, dass der Gewerbeverein am 5. September 1926 wiederum ein deutsches Gewerbeschule, zunächst nur mit 2 Herren und 65 Schülern, eröffnet hat. Es ist das ein für das deutsche Handwerk in Riga überaus wichtiges Ereignis.

Als ein weiterer Fortschritt für das dortige deutsche Handwerk ist zu verzeichnen, dass das vor dem Kriege (1909—1914) blühende deutsche Handwerkerlehrlingsheim des Deutschen Vereins in Lwland, in dessen schönem Hause 1914 etwa 75 deutsche Lehrlinge ein Unterkommen gefunden hatten, im Jahre 1925, allerdings unter sehr bescheidenen Verhältnissen, von neuem eröffnet werden konnte und in diesem Jahre sein altes Haus zurück erhalten hat. Dieses war in den letzten Jahren für eine Schule in Anspruch genommen worden. Das Lehrlingsheim ist damit wieder entwicklungsfähig geworden und kann die zahlreich gemeldeten Lehrlinge aufnehmen. Dass es wieder soweit gekommen ist, ist besonders der Tatkraft von Hugo Wittwen, der schon an der Begründung und Leitung des ersten Lehrlingsheims einen wesentlichen Anteil genommen hatte, zu verdanken. Das vor dem Kriege bestehende Heim für deutsche Kaufmannslehrlinge ist leider noch nicht wieder ins Leben getreten.

### Zwei Laden Türen.

Ein Uhrmacher hat zwei Ecken mit zwei Türen und zwei Schaufenstern, von denen jedes an einer anderen Strasse gelegen ist. Ueber dem einen Schaufenster steht „Uhren“, über dem anderen „Goldwaren“. Es ist die interessante Feststellung gemacht worden, dass die Kunden, die Uhren kaufen wollen, von der einen, und die, die nach Schmuck fragen, von der anderen Strassenseite aus den Laden aussuchen.

Ähnliches bestätigt ein Uhrmacher, der zwei nebeneinandergelegene Schaufenster und ebenfalls zwei von den Schaufenstern unterbrochene Laden Türen hat. In dem einen Schaufenster sind billige, in dem anderen teure Sachen ausgestellt. Entsprechend der Lage der Schaufenster und der Laden Türen regelt sich der Verkehr. Die eine Tür benutzen hauptsächlich die Kunden, die nicht viel anlegen wollen, die andere Tür mehr diejenigen, denen es nicht auf den Preis ankommt. — Für die Verkaufskunst sind diese Beobachtungen lehrreich, denn sie ermöglichen es dem Verkäufer, sich von Anfang an dem Kunden gegenüber richtig einzustellen.

### Haben Sie keinen Bedarf in . . . ?

Die Verkäuferin, die vornehm erscheinen will, haut oft daneben. Diese vornehme Verkäuferin fragt den Kunden z. B.:

„Sie sind wohl noch mit Taschentüchern versehen, gnädige Frau?“

„Und die Gnadigste, die „vielleicht“ ihr letztes Tuchlein in der Hand halt, wird erwidern:

„Jawohl, ich danke!“

Psychologischer Moment: Jemand, der nichts besitzt, und dem gesagt wird, er besitze, freut sich dessen und er wird dankend beharren. „Alles ist noch vorhanden.“

Die kauflustige Mensch verliert rasch die Lust zu kaufen, wenn mit der Meinung an ihn herangeraten wird:

„Sie brauchen gewiss nichts . . . Sie haben bestimmt keinen Bedarf.“

Entlegungen dieser Art wiederholen sich täglich. Klingt es nicht anders, wenn der Verkäufer oder die Verkäuferin fragt:

„Gewiss, mein Herr, interessieren Sie sich für unsere neuartigen Kravatten?“

„Und nun möchte ich Ihnen die Hemdgarnituren zeigen, die Sie sicherlich schon finden werden.“

„Das Beste, das ich Ihnen zuletzt vorführen, ist Frau Gemahlin wird entzückt von dem neuen Rauchzerker sein.“

„Etwas, gnädige Frau, aber fehlt Ihnen gewiss: die vorstellbare Nachtschlamme . . . Max, holen Sie das Exemplar mit der rosaroten Seide!“

Die kleine Spannung, die alle diese Redensarten auslösen, sind wichtig für den Käufer: Er muss an die Worte des Händlers glauben können.

Man muss dem Käufer, es muss gesagt werden, oft die Intelligenz einreden, die er besitzet. Ferner: der Käufer muss durch eine geschickte Redewendung noch festhalten werden, auch wenn er es etwas eilig hat.

Die Redensart: „Das müssten Sie sich zulegen!“ ist etwas vor-sinnlich. Sie klingt banal und atmet ein billiges Parfüm.

Müssen . . . ? Ein Zwanke liegt auf „Müssen“. Viel netter klingt es, wenn der Verkäufer rat: „So etwas in Ihrem Boudoir . . . entzückend wäre der kleine Gegenstand.“

Verkäufer mit gewählten, fast phantastischen Ausdrücken gefallt oft der Dame. Manche Damen lieben die verbindliche, eingeordnete Art. Und so viele habe das Empfinden, als behandle man sie auf dieser Linie individuell.

„Ich denke mir, gnädige Frau, dass diese Tasche in Ihrer Hand Begierigkeit überall erweckt.“

Und noch intensiver . . . bis an die Linie des Statthalter: „Ihr Herr Gemahl wird Ihnen und uns die Note I geben. Ihre Tasche ist zu diesem Kleide zauberhaft.“

Die Worte für den Herrn sollen naturgemäss etwas weniger sich im Superlativ bewegen. Aber eine persönliche Note wird nie etwas schaden.

Der Verkäufer mit Menschenkenntnis macht Unterschiede. Er hat Nuancen.

„Ihr Geschmack wird nie diese Kravatte gutheissen.“

Der Käufer stimmt diesem Ausdruck selbstredend zu. Nur selten leistet er Widerspruch. Er verlässt sich auf den Verkäufer, der eine bessere und teure Sorte bringt:

„Dieses Muster aber tragt momentan der Prince of Wales. Es kleidet Sie ausgezeichnet.“

„Also gut, geben Sie mir drei Prince of Wales.“

Geschickt ist der Verkäufer, der Stück 1 neuwert, Stück 2 und 3 aber warmstens empfehlen kann und den Verkauf zustande bringt.

Eine Verkäuferin, die mit der Redensart wirbt:

„Und wem kann ich noch dienen?“ ist eine Ueberflüssigkeit im Verkaufswesen.

Der Kunde will nicht allzuviel denken. Er verhält sich passiv oder retardierend bestimmt.

Man muss den Kunden erst animieren und in richtige Kaufstimmung versetzen. „L'appétit vient en mangeant!“ sagte Rabelais.

Geschickt ist die Intervention des Chefs: des ewig korrigen-der Chefs, der diese Korrektur bewusst und prinzipiell vornimmt. Er wendet sich der Verkäuferin zu:

„Einen Augenblick, Fraulein!“ Damit ist diese ausgeschaltet, und es bedeutet eine Steigerung in der Verkaufsfaktion. Und zur gnädigen Frau gewandt, lachelt er:

„Ich glaube, Sie suchen etwas ganz Apartes, meine Gnädigste.“

Dass der Chef sich selbst bemüht, und die Käuferin auf diese Weise ehrt, erkennt die Käuferin dankbar an, und sie lässt sich leichter zum Kauf bewegen . . .

Falsch wäre es ebenso, wenn der Chef nach Ablösung der Verkäuferin begönne:

„Sie haben wohl noch nichts gefunden?“

Diese Tatsache muss rasch übergangen werden. Das Nein! kann dem Exodus der Gnädigen gleich. Die Käuferin, die Gnädige, darf nicht darüber nachdenken, dass sie bisher umsonst Umschau gehalten hat.

„Einen Augenblick!“ ruft der Chef aus. Und die Gnädige hat den Willen, wieder zu kaufen.

„Hier habe ich es . . . ich weiss nur genau, was Sie wollen . . .“

Man legt es ihr vor. Sie zögert . . . Ist sich noch nicht mit sich selbst einig . . . Bedenken werden hinweg geschwemmt . . .

Der Chef hat etwas Faszinierendes, stark Überzeugendes in seiner Art. Es ist die letzte Sendung . . .

Die gnädige Frau überlegt . . . „Schneiden Sie mir 4 Meter von der Seide ab!“

Und eine andere Dame verlässt in diesem Augenblick den Laden. Der Verkäufer hat wieder eine Entleerung begangen. „Gnädige Frau, Sie sind mit Strümpfen noch sicher versehen?“ . . . Die Gnädige denkt allerdings an das Loch im Strumpf, und deshalb kauft sie im Laden gegenüber die Paar Kunstseiden.

(Der Konfektionär.)

### Das Kochsalz im Fleischerbetriebe.

Das Kochsalz, von dem der Fleischer bekanntlich verhältnismässig grosse Mengen in seinem Betriebe braucht, ist nicht nur ein unentbehrliches Gewürz, sondern auch ein Nährstoff, dass der Körper braucht. Durch Fleis und Schweiss sondert der Körper ausdauernd Salz aus, und dieser Salzverlust muss ersetzt werden. Wie bei allen Nahrungs- und Genussmitteln gibt es auch bei Kochsalz verschiedene Qualitäten. Darum dürfte es zweckmässig sein, an dieser Stelle einiges über die Gewinnung, die Arten und die Qualitätsunterschiede des Kochsalzes zu erfahren.

Das Kochsalz, oder wie die chemische Bezeichnung lautet, das Chlorhydrat, findet sich in der Natur in grossen Mengen in unterirdischen Salzlagern, die die Reste untergegangener, in früheren Jahrtausenden vorhandener Meere bilden. Das Wasser ist verdunstet, das Meersalz ist zurückgeblieben. Meerwasser enthält etwa 3 Prozent Salz. Es ist aber kein reines Kochsalz, sondern enthält ausserdem noch Chloräthium, Chlorcalcium, Chlormagnesium, Kaliumsulfat, Calciumsulfat und andere Salze, die dem Meerwasser den charakteristischen bitteren Geschmack geben.

Wie aus einem Meere ein Salzflaenger entsteht, können wir an Toten Meer in Palästina beobachten. Das Tote Meer liegt etwa 400 m unter dem Spiegel des Mittelmeeres. Es nimmt dauernd Wasser aus dem Jordanflusse auf, ohne dass sich Wasser verspiegelt sich hebt. Ein unterirdischer Abfluss zum offenen Meere besteht nicht, da es in 400 m tiefer als dieses liegt. Das Wasser des Toten Meeres verdunstet vielmehr. Da jedes Flusswasser, also auch das des Jordans, geringe Mengen Salz enthält, muss der Salzgehalt des Toten Meeres ständig zunehmen. Er beträgt zurzeit 28 Prozent. Was ist nun die weitere Folge? Die Stürme peitschen das Wasser auf und werfen feine Wassertröpfchen aus Ufer, wodurch dieses unfruchtbar wird. Entgegenesetzte Stürme, die vom Lande zum Meere hin wehen, werfen den leeren Sand ins Meer. So verwandelt sich das Salzmeer allmählich in einen Salzsumpf. An der Nordküste der Sahara sind eine ganze Menge solcher Salzsümpfe oder Schotts. Die Ueberdeckung dieser Salzsümpfe durch Ablagerung von Flusssand und dgl. bewirkt, dass man nach etwa 1000 Jahren in der Erde feste Salzmassen antrifft. Bei diesen liegt in der Regel das eigentliche Kochsalz unten, während die erwahten anderen Salzearten darüber liegen.

In früheren Zeiten musste man bei der bergmännischen Gewinnung diese oberen Schichten abraumen, um an das eigentliche Kochsalz oder Steinsalz zu gelangen. Die „Abraumsalze“ warf man als wertlos auf Halden. Heute sind die Abraumsalze wertvoller als das Kochsalz, denn man gewinnt daraus wertvolle Chemikalien, insbesondere Düngemittel (Kal).

Das in Bergwerken gewonnene Kochsalz heisst Steinsalz oder Bergsalz. Es kristallisiert in farblosen Würfeln oder unregelmässigen Oktaedern (Achtdecken). Es gibt verschiedene Sorten von Steinsalz. Die feinste Sorte nennt man Kristallsalz, die zweite Sorte heisst Sphäberialsalz, die dritte Sorte Grünsalz, weil sie einen grünen Farbton hat und meist verunreinigt ist. Noch geringwertigere Sorten sind das Spiesarsalz (dunkelgrau) und das sehr verunreinigte Keirhsalz. Die Industrie (Sodafabrikation) braucht diese letzteren Salze in grossen Mengen.

Die Hauptmenge des Kuchens- oder Tafelsalzes wird aus Solquellen (Salzquellen) gewonnen. Die Sole wird auf grosse Gerüste, die mit Dornreisig durchflochten sind, gepumpt. Das Salzwasser tropft durch das Dornreisig herunter, wobei das Wasser zum grossen Teil verdunstet und die unten ankommende Sole hochprozentig (hochkonzentriert) wird. Daher nennt man die Gerüste Gradwerke. Die Sole wird zuletzt in Südpfannen verdampft und dabei das Kochsalz (Siedesalz) gewonnen. Das Siedesalz wird gemeinhin als am besten für die Nahrungsmittelgewerbe erachtet. Es ist weich, hat eine reine, weisse Farbe und ist im Wasser leicht löslich. Andererseits ist die Gewinnung und Behandlung des Steinsalzes heute auf eine Stufe der Vollkommenheit gebracht worden, dass die Verwendbarkeit auch dieses Salzes zu Nahrungsmittelzwecken ausser Frage steht.

Beim Einkauf von Salz achte man darauf, dass es rein weiss und trocken ist. Da das Salz hygroskopisch ist, d. h. Wasser aus der Luft anzieht, so darf es nur in durchaus trockenen Räumen aufbewahrt werden. Auch kaufe man möglichst Grobsalz ein; das gemahlene Feinsalz ist manchmal nicht so rein und ergiebig wie Grobsalz.

Kochsalz, das zu Speisezwecken verwendet wird, wird versteinert. Viehsalz und Gewerbesalz ist steuertfrei. Solches Salz wird, ehe es in den Handel kommt, denaturiert, d. h. für den menschlichen Genuss unbrauchbar gemacht. Als Denaturierungsmittel benutzt man rotes Eisenoxyd, Tran, Wermutpulver und Petroleum. Der Fleischer benutzt zum Einsalzen der Haut das billigere denaturierte Salz. Das rotefarbige Viehsalz ist zum Einsalzen der Haut nicht zu empfehlen, man benutze deshalb das mit Petroleum, Tran oder Wermutpulver denaturierte Salz.

Unter dem Namen „Tafelsalz, Würzsalz, Cerebosalz, Fürstensalz“ kommt Tafelsalz in den Handel, das nicht hygroskopisch ist, also trocken bleibt und sich leicht siruen lässt. Das Feuchtwerden des gewöhnlichen Salzes rührt von dem Gehalt an Chlorcalcium und Chlormagnesium her. Den erwahten Salzen hat man phosphorsaures Natrium zugesetzt. Die Phosphorsäure verbindet sich mit dem Calcium und dem Magnesium zu nicht hygroskopischem phosphorsäurem Calcium bzw. Magnesium, während sich das Natrium mit dem Chlor zu Chlornatrium (Kochsalz) verbindet. Gegen diese Verarbeitung ist nichts einzuwenden, doch ist der Preis dieser Tafelsalze unverhältnissmässig hoch. Für Fleischerbetriebe hat dieses Salz keine Bedeutung. Es genügt für den Fleischermeister, beim Einkauf von Steinsalz auf seine weisse Farbe und auf Trockenheit zu achten und sich nur dann grössere Mengen zu verschlagen, wenn er über einen sehr trockenen Aufbewahrungsräum verfügt.

## Handwerkliche Holzpflege.

Trockenanlagen und Sperrholz sind moderne Errungenschaften, die unsere Vorfahren nicht gekannt haben. Aber je länger sie in Gebrauch sind, desto mehr erkennen wir, dass sie auch nichts Vollkommenes darstellen, sondern ihre guten Eigenschaften nur innerhalb bestimmter Grenzen entfalten. Als das Sperrholz in Aufnahme kam, glaubte man, man könne nun damit ganze Wände in einherstellen. So hat z. B. damals der Architekt Oskar Kaufmann im Hessel-Theater zu Berlin 6 m hohe und breite Flächen herstellen lassen. Es ist heute kaum nötig, festzustellen, dass sie nicht gehalten haben. Andererseits stehen wir oft staunend vor Konstruktionen aus alter Zeit, die dasselbe wie unser Sperrholz leisten, ohne dass wir uns Gleiches zutrauen.

Zum Beispiel: In meinem Hause befindet sich eine ungefähr 36 Jahre alte Tür, sauber mit Futter und Bekleidung gearbeitet. Ihre eine Seite bildet eine einzige glatte Fläche, auf der anderen Seite sind darauf zwei kraftige Einschiebleisten angebracht. „Das ist nichts Besonderes!“ wird mancher sagen, denn jeder kennt solche Türen. Immerhin: sie steht nach 36 Jahren noch ohne jeden Tadel und schliesst so gut, wie eine Tür schliessen kann. Wenn ich nun unter Hinweis darauf einen Tischler zur gleichen Konstruktion herden wollte, fand ich immer Widerstand und wurde auf das Sperrholz verwiesen. Unbelehrbar, habe ich es aber doch in verschiedenen Fällen durchgesetzt. Mit Kopschitteln ist man an die Arbeit gegangen, hat sich natürlich besondere Mühe gegeben, und die Türen stehen nun schon ein paar Jahre tadellos.

Ein Gegenbeispiel: Vor ungefähr anderthalb Jahren wurde in Berlin ein grosses Haus erbaut. Darin sind auch Türen aus einem einzigen Stück Sperrholz, 40 Millimeter stark. Der Zustand, in dem sich diese Türen heute befinden, ist kaum zu beschreiben. Die armen Mieter heben ständig in grosser Sorge, wie sie ihre Türen öffnen, und in noch grösserer Sorge, wie sie sie verschliessen sollen. Das starke Sperrholz hat in diesem Falle also nicht dasselbe geleistet, wie die 22 Millimeter starken Bretter mit ihren Einschiebleisten. Es war vermuthlich nicht ordnungsmässig hergestellt. Das kommt aber bei dem im Handel befindlichen Sperrholz so häufig vor, dass viele Tischleren nur selbst hergestelltes Sperrholz verwenden. Aber, warum soll man überhaupt teures und starkes Sperrholz nehmen, wenn mit geringerem Aufwand an Massivholz dasselbe zu erreichen ist?

Ein anderes Beispiel: Das Obertheil eines Biedermeierschrankes in meinem Besitz, das sicherlich hundert Jahre alt ist, hat zwei Türen, die je 70 Zentimeter breit und 135 Zentimeter hoch sind und eine einzige glatte polierte Fläche bilden. Konstruiert sind sie aus laugsverleimten Kiefern Brettern, die nur aussen mit einem ungefähr 10 Millimeter starken Furnier bekleidet sind, das ebenfalls laugsgerichtet ist. Die Turstarke beträgt einschliesslich Furnier 15 Millimeter. Wer getraut sich heute eine abgesperrte Tür in dieser Grösse und dieser geringen Stärke anzubringen?

Ein Tischler, der den Schrank vor kurzem aufpolierte, hatte denn auch so grosses Mitleid mit diesen armen Türen, die bei ihrer geringen Stärke und einseitigen Furnierung unmöglich stehen konnten, dass er ihnen ebenfalls ein Furnier gegenleimte. Sein rodtliches Tischlergewissen war also nicht einmal durch die Tatsache zu beruhigen, dass die Türen schon hundert Jahre hindurch adellos standen. Als er vor einiger Zeit bei mir war und wir uns gemeinsam über den alten Schrank freuten, lobte ich besonders das gute Stehen der Türen, worauf er sich die Bemerkung nicht verkalten konnte: „Ich habe auch hinten extra noch einen Furnier aufgeleimt!“ Darauf öffnete ich beide Türen ganz weit, und mit verduzttem Gesicht sah der gute Meister, dass seine beiden Furniere von oben bis unten aufgeleimt waren. Sonst standen die alten Türen augenscheinlich ebensogut wie immer.“

Es gibt ein altes Sprichwort: „Quieta non movere“, d. h. auf Deutsch: „Was in Ruhe ist, soll man nicht in Bewegung bringen.“ Durch die Temperaturveränderung und die Feuchtigkeit beim Aufleimen des Furniers war das alte Holz nach hundertzjähriger Ruhe in Bewegung gebracht. Unter dieser Bewegung hatte gerechtere Weise nur das neue Furnier gelitten. Glücklicherweise war es längs verleimt. Ware quer furniert worden, so hätte das neue Furnier dem Zerreißen eine weit grössere Widerstandskraft entgegenzusetzen können, wodurch vielleicht die ganze Tür gelitten hätte.

**Nicht splittendes Glas.**

Seit es Glas gibt, hat es auch nicht an Bestrebungen gefehlt, die dem Glas nun einmal anhaftenden Fehlgkeiten, leicht zu brechen und zu splittern, zu beseitigen. Insbesondere für die vielen Verkehrsmittel der Neuzeit bildet diese Eigenschaft des Glases eine sehr unangenehme Nebenerscheinung.

Die Versuche, nicht brechbares Glas herzustellen, reichen bereits lange Zeit zurück, ohne dass bisher das eine oder das andere Verfahren wirklich eine grosse Rolle spielen konnte. Die Verwendung von Zelluloid- und anderen Platten an Stelle von Glas bietet doch nur einen höchst unzureichenden Ersatz.

In neuester Zeit sind indessen zwei Erfindungen gemacht worden — die eine von einem Deutschen, die andere von einem Engländer —, die geeignet erscheinen, wirkliche Umwälzungen in der Glasherstellung hervorzurufen. Die deutsche Erfindung zeichnet sich durch ihre ausserordentlich einfache Lösung aus. Sie besteht darin, dass zwei dünne Glasplatten vermittelst einer Zelluloidschicht unter hohem Druck zusammengeklebt werden. Die nimmere aus drei Schichten bestehende Platte — Glas, Zelluloid, Glas — weicht rein ausserlich von normalem Glas kaum ab. Die Durchsichtigkeit ist dieselbe wie bei einer gewöhnlichen Glasplatte und auch die Verarbeitung macht keinerlei Schwierigkeiten. Der Hauptvorteil dieser Glasplatte besteht darin, dass das Glas, wenn es eingestossen wird, nicht umhersplittet, wie es sonst der Fall ist, sondern die Zelluloidschicht hält die einzelnen Glasstücke fest zusammen. Wird eine solche Platte also eingestossen, so bricht sie zwar, aber der zerbrochene Teil fällt nicht in Splintern auseinander, sondern biegt nach der entgegengesetzten Seite aus. Welche Vorteile sich hierdurch für den Verbraucher ergeben, braucht wohl nicht ausgeführt zu werden. In der Tat stellt ein Grossteil der deutschen Flugzeugfabriken ihr Fenstermaterial aus dieser neuen Glassorte her, und die preussische, wie die sächsische Polizeiverwaltung sind im Begriffe, dieses nicht splittende Glas in ihrem Autopark einzuführen. Ebenso werden Schutzbrillen usw. vortelhaft aus dem neuen Material angefertigt. Ein weiterer Vorzug des neuartigen Glases besteht darin, dass es Ein-

brechern das Handwerk wesentlich erschwert. Während bisher bei gewöhnlichem Glas ein Eindringen bzw. Durchschneiden von Glasscheiben, die zum Schutze irgendwelcher Auslagen dienen, unter Anwendung geeigneter „Vorsichtsmassregeln“ ohne weiteres möglich war, ist das bei dem neuen Glas nicht mehr der Fall. „Wohl lässt sich ein Anritzen durch einen Diamanten nicht vermeiden, aber das Eindringen der Scheibe ist kaum mehr möglich, da die Zelluloidschicht es verhindert, dass die nach hinten liegende Glasplatte angegriffen wird.

Die englische Erfindung, von der oben die Rede war, geht ganz andere Wege, da sie in der Herstellung des Glases selbst anwendend wirkt. Während das normale Glas anorganischer Natur ist, ist das neue Glas, das „Windolite“ genannt wird, eine organische Masse. Schon im vergangenen Jahre gelang es zwei Wiener Chemikern, Pollack und Ripper, organisches Glas aus Karbamid und Formaldehyd herzustellen. Auch dieses Fabrikat splitterte nicht, aber es scheint zu teuer gewesen zu sein, um sich in Verbraucherkreisen durchsetzen zu können.

Das „Windolite“, so benannt nach der Herstellerfirma, besteht aus Zelluloidazetat. Die Masse, die vollkommen durchsichtig ist, kann bequem mit der Schere geschnitten und in der üblichen Weise verarbeitet werden. Das Material ist licht- und luftbeständig und auch gegen klimatische Einwirkungen unbeeinflussbar. Das „Windolite“ ist ausserordentlich leicht und biegsam; Bruch ist ausgeschlossen, so dass bei der Verarbeitung und bei dem Transport beträchtliche Spesen erspart werden können. Daneben hat das neue Fabrikat aber noch einen ausserordentlichen Vorteil gegenüber normalem Glas: es lässt die ultravioletten Strahlen ungeschwächt hindurch, die sonst zum grössten Teil verschluckt werden. Diese wichtige Eigenschaft lässt das „Windolite“ mit besonderem Vorteil in Krankenhäusern, Gewächshäusern, Ställen usw. zur Verwendung gelangen.

Alles in allem lässt sich beiden Erfindungen, nach dem was man bisher von ihnen gehört hat, eine günstige Prognose stellen. Es scheint durchaus wahrscheinlich, dass sich weiteste Verbraucherkreise der neuen Fabrikate bedienen werden.

**Devisen im März 1927.**

	Dollar		Engl. Pfund		Reichsmark		Schw. Frank.		Danz. Gold.		Oesterr. Sch.		Tsch. Krone		Goldzloty	
	1)	2)	1)	2)	1)	2)	1)	2)	1)	2)	1)	2)	1)	2)		
	Warsch.	London	Warsch.	London	Warsch.	Berlin	Watach.	Zürich	Warsch.	Danzig	Warsch.	Wien	Warsch.	Prag	4)	
1.	8.95	8.80	43.52	43.50	212.64	212.77	172.50	172.41	174.08	173.76	126.30	126.34	26.57	26.56	1.7269	1.
2.	8.95	8.80	43.51	43.50	212.61	212.54	172.50	172.41	174.01	173.76	126.28	—	26.57	26.60	1.7265	2.
3.	8.95	8.80	43.52	43.50	212.61	212.54	172.50	172.41	174.04	173.76	126.28	—	26.57	26.59	1.7265	3.
4.	8.95	8.80	43.53	43.50	212.63	212.54	172.50	172.41	174.09	173.76	126.27	126.82	26.57	26.60	1.7261	4.
7.	8.95	8.80	43.53	43.50	212.68	212.77	172.50	172.41	174.12	173.76	126.23	—	26.57	—	1.7261	5.
8.	8.95	8.80	43.53	43.50	212.70	212.77	172.55	172.41	174.77	173.61	126.25	126.74	26.57	26.59	1.7268	7.
9.	8.95	8.80	43.53	43.50	212.72	212.31	172.62	172.41	173.77	173.69	126.25	—	26.57	26.58	1.7269	8.
10.	8.95	8.80	43.53	43.50	212.73	212.54	172.60	172.41	173.77	173.61	126.23	—	26.57	26.56	1.7269	10.
11.	8.95	8.80	43.53	43.50	212.70	212.54	172.56	172.41	173.77	173.69	126.25	126.82	26.57	26.60	1.7269	11.
12.	8.95	8.80	43.53	43.50	212.77	212.65	172.55	172.41	173.77	173.76	126.28	—	26.57	—	1.7269	12.
14.	8.95	8.80	43.53	43.50	212.86	212.54	172.58	172.41	173.77	173.76	126.28	126.81	26.57	—	1.7269	14.
15.	8.95	8.80	43.55	43.50	212.87	212.90	172.58	172.41	173.74	173.72	126.82	—	26.57	2.66	1.7269	15.
16.	8.95	8.80	43.55	43.50	212.92	212.54	172.58	172.41	174.12	173.84	126.18	—	26.57	26.63	1.7269	16.
17.	8.95	8.80	43.56	43.50	212.84	212.54	172.58	172.41	—	173.76	126.10	126.98	26.57	26.63	1.7269	17.
18.	8.95	—	43.55	43.50	212.95	212.77	172.58	172.41	173.85	173.82	126.16	—	26.57	26.63	1.7269	18.
19.	8.95	8.80	43.55	43.50	212.98	212.77	172.55	172.41	173.85	173.76	126.16	—	26.57	—	1.7269	19.
21.	8.95	—	43.56	43.50	212.84	212.77	172.55	172.41	173.96	173.88	126.13	126.87	26.57	26.53	1.7269	21.
22.	8.95	8.77	43.56	43.50	212.86	213.11	172.50	172.41	174.17	174.06	126.15	—	26.57	26.53	1.7269	22.
23.	8.95	8.77	43.56	43.50	212.93	213.11	172.50	172.41	174.26	174.06	126.16	126.98	26.57	—	1.7269	23.
24.	8.95	8.77	43.56	43.50	212.90	212.77	172.50	172.41	174.33	174.06	126.16	—	26.57	26.61	1.7269	24.
25.	8.95	8.77	43.57	43.50	212.87	212.88	172.60	172.41	174.32	174.37	126.16	—	26.57	26.53	1.7269	25.
26.	8.94	—	43.52	43.50	212.54	212.90	172.36	172.41	174.12	174.31	126.00	—	26.54	—	1.7269	26.
28.	8.93	8.77	43.47	43.50	212.28	212.54	172.17	172.41	173.92	174.22	125.89	126.74	26.51	26.63	1.7269	28.
29.	8.93	8.77	43.47	43.50	212.38	212.54	172.17	172.41	173.88	173.69	125.89	126.90	26.51	26.63	1.7269	29.
30.	8.93	—	43.47	43.50	212.24	212.54	172.18	172.41	—	173.73	125.89	126.90	26.51	26.48	1.7240	30.
31.	8.93	8.77	43.47	43.50	212.27	212.20	172.17	172.41	173.86	173.37	125.94	126.74	26.51	26.49	1.7230	31.

Durchschn.: 8.945 8.79 43.53 43.46 212.70 212.67 172.48 172.35 173.96 173.82 126.15 126.80 26.56 26.58 1.7266

1) Mittelkurs der Warschauer Börse; 2) Parität des Mittelkurses zur Auszahlung Warschau an der betreffenden Börse; 3) Errechnet über den Mittelkurs für Auszahlung London an der Warschauer Börse; 4) Errechnet nach der täglichen Festsetzung des Finanzministeriums für 1 Gramm Feingold; 1 Goldzloty gleich 20,1 Gramm Feingold.

## Stellenmarkt.

### Gesuchte Stellen.

Bankbeamter.	Schmeldegesselle.
Kaufmann (Müllensbranche).	Betriebschlossler.
Kaufmann (Holzbranche).	Fischer.
Kaufmann (Drogist).	Hilfsbote.
Lagerhalter.	Lehrling (Manufaktur).
Wiegemeister.	Lehrling (Elektrotechnik).
Handlungshilfe (Eisenwaren).	Lehrling (Molkerei).
Handlungshilfe (Kolonialwaren).	Lehrling (Getreidebranche).
Buchhalter.	Lehrling (Schuhmacher).
Inspektor.	Lehrling (Fleischerei).
Bürohilfe.	Lehrling (Photographie).
Expedient.	Buchhalterin.
Desillatur.	Stenotypistin.
Reisender.	Kassiererin.
Kunstgärtner.	Kontoristin.
Konditor.	Buchhandlerin.
Fleischbeschauer.	Putzmacherin.
Sattler.	Verkauferrin.
Maschinenschlosser.	Lehrmädchen.
Schlosser oder Schweißer.	Büroanfertigerin.
Werkmeister.	
Mechaniker.	

## Konkurse.

E. Eröffnungstag. K. Konkursverwalter. A. Anmeldedrist.  
G. Gläubigerversammlung.

- Chojnice.** Bolesław Pruski. E. 6. 4. 27. K. Advokat Buraczyński. A. 27. 4. 27. G. 6. 5. 27.
- Katowice.** Spółdzielnia Budowlana Polskich Zawodowców Kolejarzy na Odrnym Staku". E. 5. 4. 27. K. Emanuel Swiata, ul. Kościuszki 44. A. 10. 6. 27. G. 4. 5. 27.
- Katowice.** Firma Markowski. Nach erfolgter Aufteilung der Konkursmasse wird das Verfahren eingestellt.
- Königsbühl.** Jan Keilmann und Olga Hornberger. Das Verfahren wird nach Ablauf des Endtermins eingestellt.
- Labisch.** Wacław Frankowski, Oporowo, Kreis Schubin. E. 16. 4. 27. K. Dr. Wewidowski, Oporowo. A. 30. 5. 27. G. 5. 5. 27.

In Kleinstadt von Südpolen bietet sich gute Existenz für einen Klempner und Dachdecker. Grundstück mit Einrichtung kann kaullich oder pachtweise übernommen werden.

Anfragen an das Verbandsbüro.

Gutgehende Backerei zu kaufen gesucht. Eventuell kommt auch Tausch in Frage.

Angebote an die Geschäftsstelle des Verbandes.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil Guido Baehr, für den Anzeigenteil Erna Bernau, beide in Poznań, ul. Zwierzyniecka 6.  
Druck: Drukarnia Concordia Sp. Akc., Poznań.

## Mühlensverwalter,

27 Jahre alt, ledig, im Kaufm. und Techn. jeder Anforderung gewachsen, sucht Dauerstellung in größerem Betriebe. Beste Referenzen zur Verfügung. Gell. Angebote bitte an den Verband für Handel und Gewerbe, Poznań, Skońska 8, zu richten.

## Verband für Handel und Gewerbe E. V.

Donnerstag, den 5. Mai 1927, abends 7½ Uhr  
im Saale des Zoologischen Gartens

Gastspiel der deutschen Bühne Bromberg

## „Der Patriot“

Drama in 5 Akten (9 Bildern) von Alfred Neumann.

Spielleitung: Dr. Hans Titze.

Preise der Plätze: Reservierter Platz 6 zł, I. Platz 5 zł,  
II. Platz 3,50 zł, III. Platz 2,50 zł.

**Treffpunkt aller Messebesucher**  
ist die altrenommierte

**Konditorei und das Kaffeehaus**

**Baul Siebert**

**Poznań, Str. Marcin 47.**

Täglich von 7 Uhr früh geöffnet! Telefon 3586.

Telephonische Bestellungen werden prompt ausgeführt.  
Lieferungen ins Haus.



Durch Uebernahme eines größeren Betriebes

## verkaufe oder verpachte

Möbelgeschäft

## und elektr. Maschinen-Tischlerei.

Voll beschäftigt, guter Kundenkreis, deutsche Gegend in Polen, sehr günstig gelegen. Es bietet sich einem oder mehreren, auch Anfängern günstige Gelegenheit. Evtl. bl. Teilhaber.

Anfragen sind zu richten an: KOSMOS Sp. z o.o.; Poznań, Zwierzyniecka 6, unter Nr. 913.

## Sonnenfeld & Dicker

Poznań, Stary Rynek 95/96 II

Telephon 5636

P. K. O. 208742



Strumpfwaren

Trikotagen

Kurzwaren



**Fahrräder  
Nähmaschinen  
Hilfsmotore  
Zubehöerteile  
Rep.-Werkstatt**

**OTTO MIX.  
POZNAŃ**



Tel. 2396.

ul. Kantaka 6a

Tel 2396.

# Mühlen

Neu- und Umbauten

führt aus:

**P. Hoffmann, Ostrów**

Rynek 31, II.

**M. WARM  
GNIEZNO**

Glasschleiferei  
und  
Spiegel-Fabrik  
Großhandlung für  
Fensterglas, Bilder  
und Bilderleisten.  
**KITTFABRIK.**

# TECHNIKA

Ingenieur-Büro für Bau-  
Organisation und Überwachung  
Ing. Goebel      Ing. Jagodziński

## Spezialität

für

Landwirtschaft  
Lebensmittelindustrie  
mechanische Industrie  
Elektrizität  
Kraft- und Warmwirtschaft

**POZNAŃ, Outy Zyg. Augusta 1**  
Telephon 3148      Telephon 3148

*Drahtgeflechte* VERZINKT

in jeder Maschenweite - Drahtstärke - Breite  
zu **Einriedungen**  
von Gärten, Hühnerhöfen, für Hundezwinger etc.  
Stacheldrähte - Spanndrähte - Kieselbe  
Draht-Kettennetz-Matratzen  
Preisliste gratis.      Preisliste gratis.

ALEXANDER

**MAENNEL**

FABRYKA  
OGRODZEŃ  
DRUCIANYCH

**NOWY-TOMYŚL**  
WLKD.

## Auto Stop!



Benzin,  
Benzol  
amerik.  
Öle  
billigst.

**M. MRUGOWSKI**  
SW. MARCIN 62

**E. Rehfeld'sche Buchhandlung**

**CURT BOETTGER**  
Poznań, ul. Kantaka Nr. 5.

Grosses Lager von

Büchern ✓  
aller Wissenschaften ✓  
Geschenkbücher ✓  
Romane ✓  
Jugendschriften ✓  
Bilderbücher ✓

**LESEZIMMER**

Ich habe mich als  
**Rechtsanwalt in Poznań niedergelassen.**

Mein Büro befindet sich

**Plac Wolności Nr. 17**

(neben der Stadtkommandantur)

**J. Grzegorzewski**

advokat.

# Johannes Linz, Rawicz

Gegründet 1862.

Inh.: **Georg Linz**, Ingenieur

Maschinenfabrik, Eisen- und Metallgießerei  
Kesselschmiede und Reparatur-Werkstatt.

## Technisches Büro

liefert alle Maschinen und Apparate für

## jeden gewerblichen Betrieb

besonders für

Zuckerfabriken, Brauereien  
Malzfabriken, Brennereien  
Ziegeleien u. Landwirtschaft.

## Reparaturen jeder Art

werden schnell und sachgemäß ausgeführt  
Monteure jeder Zeit disponibel.

## Eisen- u. Metallguß in Ia Ausführung.

Eigene Modellischlerei!

Tel. 16. Rawicz.

9. K. O. Poznań 201766

# Bank für Handel und Gewerbe Poznań Poznański Bank dla handlu i przemysłu

Tow. Akc.

Zentrale: Poznań, ul. Masztalarska 8a,

Depositenkasse: ul. Wjazdowa 8.

Telegramm-Adr. Poznań: Gewerbebank

Telephon 8054, 2251, 2249.

P.K.O. Poznań: Nr. 200 490.

\*

## FILIALEN:

Bydgoszcz, Inowroclaw, Rawicz.

\*

Bank dewizowy

Devisenbank

\*

Ausführung sämtlicher  
bankgesch. Transaktionen.

# Danziger Privat-Actien-Bank

## Filiale Posen.

Poznań, ul. Pocztowa 10. / Tel. 3053, 1973.

## Hauptbank Danzig.

Gegründet 1858

\*

## Zweigniederlassungen in Polen

Poznań (Posen)

Grudziądz (Graudenz)

Starogard (Stargard)

Tczew (Dirschau)

## DEISENBANK.



## Direction der Disconto-Gesellschaft Berlin

Kapital und Reserven 185 000 000 Goldmark

## Filiale Posen

Telef. 5121/22 **POZNAŃ** ul. Nowa 10

Ausführung sämtlicher Bankgeschäfte

Devisen-Bank / Bank dewizowy

Telegramm-Adresse:

DISCONTAGE-POZNAŃ.